



Langfeldleuchte für Leuchtstofflampen

Reihe EXLUX 6401

ÄTNA ZONE II

PPW EX 34../..

PRACHT®

Alfred PRACHT Lichttechnik GmbH | PRACHT Lighting Solutions GmbH

Am Seerain 3, 35232 Dautphetal-Buchenau, Germany

Tel. +496466 9140-0, Fax +496466 9140-444

info@pracht.com, www.pracht.com



Inhaltsverzeichnis

1	Allgemeine Angaben	3
1.1	Hersteller	3
1.2	Angaben zur Betriebsanleitung	3
1.3	Konformität zu Normen und Bestimmungen	3
2	Erläuterung der Symbole	3
2.1	Symbole in der Betriebsanleitung	3
2.2	Warnhinweise	4
2.3	Symbole am Gerät	4
3	Sicherheitshinweise	5
3.1	Aufbewahrung der Betriebsanleitung	5
3.2	Sichere Verwendung	5
3.3	Bestimmungsgemäße Verwendung	5
3.4	Umbauten und Änderungen	5
4	Funktion und Geräteaufbau	6
4.1	Funktion	6
4.2	Geräteaufbau	6
5	Technische Daten	7
6	Transport und Lagerung	11
7	Montage und Installation	12
7.1	Maßangaben / Befestigungsmaße	12
7.2	Montage / Demontage, Gebrauchslage	13
7.3	Installation	17
8	Inbetriebnahme	23
9	Betrieb	23
9.1	Fehlerbeseitigung	23
10	Instandhaltung, Wartung, Reparatur	24
10.1	Instandhaltung und Wartung	24
10.2	Lampen	25
10.3	Rücksendung	26
11	Entsorgung	26
12	Zubehör und Ersatzteile	26

1 Allgemeine Angaben

1.1 Hersteller

R. STAHL Schaltgeräte GmbH
Business Unit Lighting & Signalling
Nordstr. 10
99427 Weimar
Germany

Tel.: +49 3643 4324
Fax +49 3643 4221-76
Internet: www.r-stahl.com
E-Mail: info@stahl.de

R. STAHL Schaltgeräte GmbH
Am Bahnhof 30
74638 Waldenburg
Germany

Tel.: +49 7942 943-0
Fax +49 7942 943-4333
Internet: www.r-stahl.com
E-Mail: info@stahl.de

1.2 Angaben zur Betriebsanleitung

ID-Nr.: 254912 / 640160300030
Publikationsnummer: 2017-12-01-BA00-III-de-02





Die Originalbetriebsanleitung ist die englische Ausgabe.
Diese ist rechtsverbindlich in allen juristischen Angelegenheiten.

1.3 Konformität zu Normen und Bestimmungen

Siehe Zertifikate und EU-Konformitätserklärung: www.stahl-ex.com.
Das Gerät verfügt über eine IECEx-Zulassung.
Siehe IECEx-Homepage: <http://iecex.iec.ch/>

2 Erläuterung der Symbole

2.1 Symbole in der Betriebsanleitung

Symbol	Bedeutung
	Tipps und Empfehlungen zum Gebrauch des Geräts
	Gefahr allgemein
	Gefahr durch explosionsfähige Atmosphäre
	Gefahr durch spannungsführende Teile



2.2 Warnhinweise

Warnhinweise unbedingt befolgen, um das konstruktive und durch den Betrieb bedingte Risiko zu minimieren. Die Warnhinweise sind wie folgt aufgebaut:

- Signalwort: GEFÄHR, WARNUNG, VORSICHT, HINWEIS
- Art und Quelle der Gefahr/des Schadens
- Folgen der Gefahr
- Ergreifen von Gegenmaßnahmen zum Vermeiden der Gefahr/des Schadens

	GEFÄHR
	Gefahren für Personen Nichtbeachtung der Anweisung führt zu schweren oder tödlichen Verletzungen bei Personen.
	WARNUNG
	Gefahren für Personen Nichtbeachtung der Anweisung kann zu schweren oder tödlichen Verletzungen bei Personen führen.
	VORSICHT
	Gefahren für Personen Nichtbeachtung der Anweisung kann zu leichten Verletzungen bei Personen führen.
HINWEIS	
Vermeidung von Sachschaden Nichtbeachtung der Anweisung kann zu einem Sachschaden am Gerät und/oder seiner Umgebung führen.	

2.3 Symbole am Gerät

Symbol	Bedeutung
	CE-Kennzeichnung gemäß aktuell gültiger Richtlinie.
	Gerät gemäß Kennzeichnung für explosionsgefährdete Bereiche zertifiziert.

3 Sicherheitshinweise

3.1 Aufbewahrung der Betriebsanleitung

- Betriebsanleitung sorgfältig lesen und am Einbauort des Geräts aufbewahren.
- Mitgeltende Dokumente und Betriebsanleitungen der anzuschließenden Geräte beachten.

3.2 Sichere Verwendung


- Sicherheitshinweise in dieser Betriebsanleitung lesen und beachten!
- Kennwerte und Bemessungsbetriebsbedingungen der Typ- und Datenschilder beachten!
- Zusätzliche Hinweisschilder auf dem Gerät beachten!
- Gerät nur bestimmungsgemäß und nur für den zugelassenen Einsatzzweck verwenden!
- Für Schäden, die durch fehlerhaften oder unzulässigen Einsatz sowie durch Nichtbeachtung dieser Betriebsanleitung entstehen, besteht keine Haftung.
- Vor Installation und Inbetriebnahme sicherstellen, dass das Gerät unbeschädigt ist!
- Arbeiten am Gerät (Installation, Instandhaltung, Wartung, Störungsbeseitigung) nur von dazu befugtem und entsprechend geschultem Personal durchführen lassen!

3.3 Bestimmungsgemäße Verwendung


Die Leuchte ist ein Betriebsmittel

- zum Beleuchten von Flächen, Arbeitsbereichen und Gegenständen.
- im Innen- und Außenbereich einsetzbar.
- für die ortsfeste Montage.
- für Verwendung in den Zonen 21, 2, 22 und im sicheren Bereich.

3.4 Umbauten und Änderungen

	GEFAHR
	<p>Explosionsgefahr durch Umbauten und Änderungen am Gerät! Nichtbeachten führt zu schweren oder tödlichen Verletzungen.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Gerät nicht umbauen oder verändern. Für Schäden, die durch Umbauten und Änderungen entstehen, besteht keine Haftung und keine Gewährleistung.

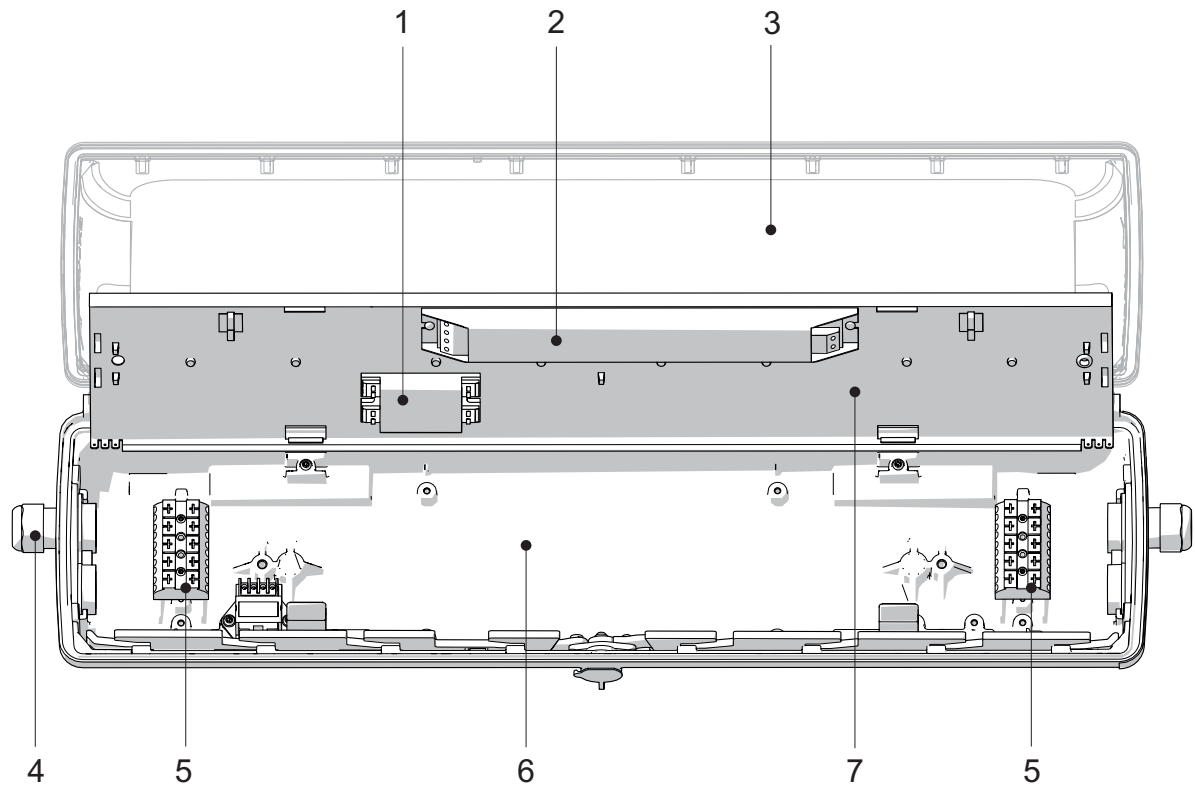
4 Funktion und Geräteaufbau

	GEFAHR
	<p>Explosionsgefahr durch zweckentfremdete Verwendung! Nichtbeachten führt zu schweren oder tödlichen Verletzungen.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Gerät nur entsprechend den in dieser Betriebsanleitung festgelegten Betriebsbedingungen verwenden. • Gerät nur entsprechend dem in dieser Betriebsanleitung genannten Einsatzzweck verwenden.

4.1 Funktion

- zum Beleuchten von Flächen, Arbeitsbereichen und Gegenständen.
- Abschalten der Betriebsmittel beim Öffnen der Leuchte mittels Zentralverschlusses (optional)
- mit Adressbaustein zur Leuchtensteuerung und Überwachung in Verwendung mit einer Zentralbatterieanlage von R. STAHL (optional)

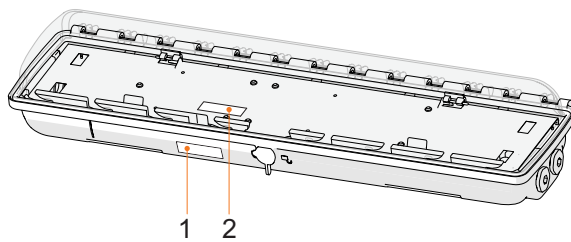
4.2 Geräteaufbau



18809E00

1 - Adressbaustein (optional)	5 - Anschlussklemme
2 - Betriebsgerät	6 - Leuchtengehäuse
3 - Leuchtenwanne	7 - Montageplatte
4 - Kabeleinführung	

Typschilder



Das Typschild der Langfeldleuchte setzt sich aus zwei Typschildern zusammen. Eins befindet sich auf dem Leuchtengehäuse (1) und ein zweites auf der Montageplatte (2). Beide sind von außen sichtbar.

18116E00

Der Leuchtentyp setzt sich aus beiden Typschildern zusammen.

Beispiel:

Typschild (1)	6001/ . . . - . 5 1 . - 2 5 - 1 1 1
Typschild (2)	6001/ 5 2 2 - 9 . . 2 - . . - . . .
Leuchtentyp	6001/ 5 2 2 - 9 5 1 2 - 2 5 - 1 1 1

Mit dieser Kennzeichnung ist das Auswechseln der Montageplatte in eine andere Lampentechnologie möglich. Zum Beispiel von Leuchtstofflampe zu LED.

Ein Upgrade einer Leuchte mit Leuchtstofflampen und Adressbaustein zu einer Leuchte mit LED und Adressbaustein ist nicht möglich.

5 Technische Daten

Explosionsschutz

Global (IECEX)

Gas und Staub

IECEX PTB 14.0035
 Ex ec IIC T4 Gc
 Ex db ec IIC T4 Gc ¹⁾
 Ex ec nC IIC T4 Gc ²⁾
 Ex db ec nC IIC T4 Gc ^{1,2)}
 Ex tb IIIC T80°C Db
 Ex tc IIIC T80°C Dc

Europa (ATEX)

Staub

PTB 14 ATEX 2016
 Ⓧ II 2 D Ex tb IIIC T80°C Db

Gas und Staub

PTB 14 ATEX 2017
 Ⓧ II 3 G Ex ec IIC T4 Gc
 Ⓧ II 3 G Ex db ec IIC T4 Gc ¹⁾
 Ⓧ II 3 G Ex ec nC IIC T4 Gc ²⁾
 Ⓧ II 3 G Ex db ec nC IIC T4 Gc ^{1,2)}
 Ⓧ II 3 D Ex tc IIIC T80°C Dc

Hinweis

- ¹⁾ db bei Leuchten mit internen Schalter bzw. Zone 1 EVG
²⁾ nC bei Leuchten mit Adressbaustein

Bescheinigungen und Zertifikate

Bescheinigungen | IECEX, ATEX

Technische Daten

Elektrische Daten

Betriebsgerät

	6401/...-...8-...-... 6401/...-...1-...-...	6401/...-...0-...-...
Lampenstart	Kaltstart	Kaltstart
Bemessungs- spannung	220 ... 240 V AC 220 ... 230 V AC ^{ADR)} 196 ... 240 V DC	220 ... 240 V AC 220 ... 230 V AC ^{ADR)} 196 ... 240 V DC
Spannungsbereich im Betrieb	198 ... 264 V AC 198 ... 253 V AC ^{ADR)} 176 ... 264 V DC	198 ... 264 V AC 198 ... 253 V AC ^{ADR)} 176 ... 264 V DC
Spannung DC im Zündfall	196 ... 264 V DC	196 ... 264 V DC
Frequenz	0 / 50 ... 60 Hz	0 / 50 ... 60 Hz
Lampenbetrieb DC	2-lampig	1-lampig
Lampennorm	IEC 60081	IEC 60081
Lampenleistung	18, 36, 58 W	18, 36, 58 W
Nennstrom	1 x 18 W, 85 mA 2 x 18 W, 170 mA 1 x 36 W, 160 mA 2 x 36 W, 320 mA 1 x 58 W, 250 mA 2 x 58 W, 500 mA	1 x 18 W, 85 mA 2 x 18 W, 170 mA 1 x 36 W, 160 mA 2 x 36 W, 320 mA 1 x 58 W, 250 mA 2 x 58 W, 500 mA
	6401/...-...3-...-...	6401/...-...2-...-...
Lampenstart	Kaltstart	Kaltstart
Bemessungs- spannung	110 ... 240 V AC 116 ... 240 V DC	220 ... 240 V AC 116 ... 240 V DC
Spannungsbereich im Betrieb	99 ... 264 V AC 104 ... 264 V DC	99 ... 264 V AC 104 ... 264 V DC
Spannung DC im Zündfall	104 ... 264 V DC	104 ... 264 V DC
Frequenz	0 / 50 ... 60 Hz	0 / 50 ... 60 Hz
Lampenbetrieb DC	2-lampig	1-lampig
Lampennorm	IEC 60081	IEC 60081
Lampenleistung	18, 36 W	18, 36 W
Nennstrom	1 x 18 W, 85 ... 175 mA 2 x 18 W, 170 ... 345 mA 1 x 36 W, 155 ... 330 mA 2 x 36 W, 310 ... 660 mA	1 x 18 W, 85 ... 175 mA 2 x 18 W, 170 ... 345 mA 1 x 36 W, 155 ... 330 mA 2 x 36 W, 310 ... 660 mA

ADR) Leuchten mit Adressbaustein

Leistungsfaktor $\cos \varphi$

$\cos \varphi \geq 0,97$ kapazitiv; keine zusätzliche Kompensation erforderlich

Abschaltung der
Leuchte

Beim Öffnen der Leuchte

Schalter mit Sicherheitssperre (optional); beim Öffnen der Zentralverriegelung wird die Spannung zum Vorschaltgerät allpolig abgeschaltet; die Kontakte des Schaltelements sind zwangsöffnend, Wiedereinschaltung nur möglich, wenn Leuchtenwanne und Zentralverriegelung geschlossen sind.

Technische DatenEnd of Life -
Abschaltung

bei Lampendefekt schaltet das elektronische Vorschaltgerät die Stromversorgung der defekten Lampe selbsttätig ab. Bei Verwendung des 2-Kanal-EVG's wird der Kanal der defekten Lampe abgeschaltet; der Kanal mit der intakten Lampe bleibt in Betrieb.

Lichttechnische Daten

Lampen

18 W	60081-IEC-2220	G13
36 W	60081-IEC-2420	G13
58 W	60081-IEC-2520	G13

Kaltstartgeeignete Lampen verwenden.

UmgebungsbedingungenBetriebstemperatur-
bereich

Leuchten ohne Adressbaustein

Typ	T _a min in °C	T _a max in °C				
		Durchverdrahtung				
		≤ 16 A	≤ 10 A	≤ 8 A	≤ 4 A	ohne
6401/52.-...0-...-...	-30	+50	+55	+55	+60	+60
6401/52.-...1-...-...						
6401/52.-...8-...-...	-30	+50	+50	+55	+60	+60
6401/52.-...2-...-...	-30	+40	+40	+45	+45	+45
6401/52.-...3-...-...						
6401/54.-...0-...-...	-30	+50	+55	+55	+55	+55
6401/54.-...1-...-...						
6401/54.-...8-...-...	-30	+50	+50	+55	+55	+55
6401/54.-...2-...-...	-30	+40	+40	+45	+45	+45
6401/54.-...3-...-...						
6401/56.-...-...-...	-20	+50	+50	+55	+55	+55

Leuchten mit Adressbaustein

Typ	T _a min in °C	T _a max in °C				
		Durchverdrahtung				
		≤ 16 A	≤ 10 A	≤ 8 A	≤ 4 A	ohne
6401/52.-...0-...-...	-30	+45	+50	+50	+50	+50
6401/52.-...1-...-...						
6401/52.-...8-...-...	-30	+45	+50	+50	+50	+50
6401/54.-...0-...-...	-30	+45	+50	+50	+50	+50
6401/54.-...1-...-...						
6401/54.-...8-...-...	-30	+45	+50	+50	+50	+50
6401/56.-...-...-...	-20	+40	+40	+45	+45	+50

Technische Daten

Mechanische Daten

Schutzart	IP66 (IEC 60598) IP66 / IP67 (IEC 60598) 18 W und 36 W
Schutzklasse	I (mit innerem PE-Anschluss)
Schlagfestigkeit (IK-Code)	IK10 (IEC 62262)
Material	
Gehäuse	
Gehäuse	Polyesterharz, glasfaserverstärkt
Farben	Farbe grau, ähnlich RAL 7035
Wanne	Polycarbonat
Dichtung	Silikon-Dichtung, in der Wanne eingeschäumt
Leuchtenverschluss	Zentralverriegelung für Steckschlüssel M8 / SW 13; Wanne über Scharnier abschwenkbar

Montage / Installation

Leitungseinführungen

Standardleuchte

- Kunststoff:** 2 x M25 x 1,5 Kabeleinführung 8161 und
2 x M25 x 1,5 Verschlussstopfen 8290 (beiliegend)
- Metall:** 2 x Metallplatte M20 x 1,5 mit PE verbunden für
Leitungseinführungen aus Metall
Achtung: Leitungseinführungen müssen gesondert bestellt
werden
- Sonder:** max. 4 Bohrungen für M20, M25, NPSM ½"
max. 2 Bohrungen für NPT ¾"
- Metall-
verschraubungen:** M20 x 1,5, M25 x 1,5; Erdung der
metallinen
Leitungseinführungen über Metallplatten

Anschluss

- Standard:** Federzugklemmen
ohne Adressbaustein: 5-polig: L1, L2, L3, N, PE
mit Adressbaustein: 7-polig: L1, L2, L3, N, PE, D1, D2
Klemmbereich:
1 x 0,75 ... 4 mm² (eindrätig / feindrätig)
4 mm² feindrätig nur ohne Aderendhülle
(2 freie Klemmstellen je Pol vorhanden)
- Sonder:** Klemmenblock mit Abdeckung
ohne Adressbaustein: 5-polig: L1, L2, L3, N, PE
mit Adressbaustein: nicht verfügbar
Klemmbereich:
2 x 1,5 ... 6 mm² (eindrätig)
2 x 1,5 ... 4 mm² (fein- und feinstdrätig)


Technische Daten

Durchverdrahtung	<p>Durchverdrahtung Standardleuchte Leuchten sind mit interner Durchverdrahtung ausgestattet. Anschluss von Zu- und Abgangsleitungen ist an gegenüberliegenden Seiten möglich. Anschlüsse des Adressbausteins sind nicht durchverdrahtet. Klemmen: siehe Techn. Daten Verdrahtungsquerschnitt: 2,5 mm² für max. 16 A</p> <p>ohne Optional An der Anschlussseite befinden sich 2 Stück M25 x 1,5 Einführungsmöglichkeiten zur Rein-Raus-Verdrahtung der Anschlussleitung (Zu- und Abgangsleitung auf einer Seite).</p>
Montage	<p>Für Außenmontage wird ein Klimastutzen empfohlen</p> <p>Standardleuchte Standard: 2 x M8 Einpressmuttern im Gehäuse Sonder: Montagenuten im Gehäuse für den Einsatz von Befestigungs- und Deckenschielen zur variablen Leuchtenmontage (variable Montageabstände für Leuchten 18 W: 320 ... 480 mm; 36 W / 58 W: 670 ... 930 mm)</p>
Adressbaustein	
Steuereingang	<p>(zwischen D1 (L') und D2 (N)) Bemessungsspannung: 220 ... 230 V AC; 50 ... 60 Hz Eingangsspannungsbereich: 198 ... 253 V AC; 50 ... 60 Hz</p>
Funktion	<p>Adress- und Schaltmodul für R. STAHL- Notlichtanlagen nach VDE 0108: Das Modul dient der Einzelleuchtenüberwachung und zur gemeinsamen Schaltung von Netz- und Sicherheitsleuchten. Das Modul bietet folgende Funktionalität:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Steuerung der Leuchte (EIN / AUS) und Abfrage der Funktion • Bis zu 20 Adressen pro Stromkreis über Kodierschalter einstellbar • Die Schaltungsart (Dauerlicht, Bereitschaftslicht oder geschaltetes Licht) der Leuchte ist frei programmierbar • Mischbetrieb innerhalb eines Kreises möglich

6 Transport und Lagerung

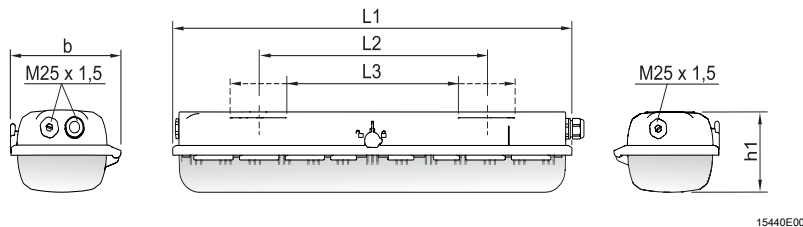
- Gerät nur in Originalverpackung transportieren und lagern.
- Gerät trocken (keine Btauung) und erschütterungsfrei lagern.
- Gerät nicht stürzen.

7 Montage und Installation

	GEFAHR
	<p>Explosionsgefahr durch falsche Installation des Geräts! Nichtbeachten führt zu schweren oder tödlichen Verletzungen.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Installation strikt nach Anleitung und unter Berücksichtigung der nationalen Sicherheits- und Unfallverhütungsvorschriften durchführen, damit der Explosionsschutz erhalten bleibt. • Das elektrische Gerät so auswählen bzw. installieren, dass der Explosionsschutz aufgrund äußerer Einflüsse nicht beeinträchtigt wird, z.B. Druckbedingungen, chemische, mechanische, thermische, elektrische Einflüsse sowie Schwingungen, Feuchte, Korrosion (siehe IEC/EN 60079-14). • Gerät nur durch geschultes und mit den einschlägigen Normen vertrautes Fachpersonal installieren lassen.
HINWEIS	
<p>Fehlfunktion oder Geräteschaden durch Kondensatbildung. Nichtbeachten kann Sachschaden verursachen!</p> <ul style="list-style-type: none"> • Leuchte kontinuierlich oder periodisch über längere Zeiträume betreiben. • Kältebrücken vermeiden. 	

7.1 Maßangaben / Befestigungsmaße

Maßzeichnungen (alle Maße in mm [Zoll]) - Änderungen vorbehalten




Maße	Leuchte		
	17/18 W	32/36 W	40/58 W
L1	700 [27,56]	1310 [51,57]	1610 [63,39]
L2 ¹⁾	400 [15,75]	800 [31,50]	800 [31,50]
L3 ²⁾	320 ... 480 [12,60 ... 18,90]	670 ... 930 [26,38 ... 36,61]	670 ... 930 [26,38 ... 36,61]
b	184 [7,24]	184 [7,24]	184 [7,24]
h1	125 [4,92]	125 [4,92]	125 [4,92]

¹⁾ fester Montageabstand

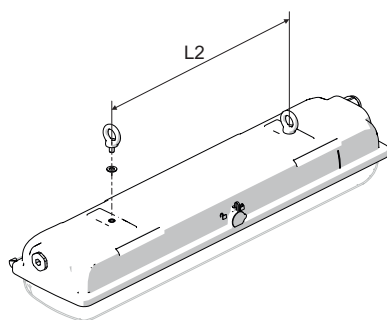
²⁾ variabler Montageabstand

EXLUX 6401 Standardleuchte

7.2 Montage / Demontage, Gebrauchslage

	<p style="text-align: center;">GEFAHR</p> <p>Explosionsgefahr durch elektrostatische Entladung! Nichtbeachten führt zu schweren oder tödlichen Verletzungen.</p> <p>Leuchte nicht in stark ladungserzeugender Umgebung einsetzen!</p> <p>Folgende Prozesse/Tätigkeiten nach Möglichkeit vermeiden:</p> <ul style="list-style-type: none"> • unbeabsichtigte Reibung • Partikelströme
	<p>Die Leuchte ist zur Wand- und Deckenmontage geeignet. Bei Wandmontage im Außenbereich die Montagelage mit Zentralverschluss nach oben vermeiden. Die Montagelage mit Lichtaustritt nach oben ist im Außenbereich untersagt.</p>
	<p>Für den Einsatz im Außenbereich empfehlen wir den Einbau eines Klimastutzens 8162/1 der R.STAHL Schaltgeräte GmbH. Mit dem Klimastutzen wird die Schutzart IP 64 in allen Montagelagen eingehalten.</p>
	<p style="text-align: center;">GEFAHR</p> <p>Explosionsgefahr durch unzulässige Erwärmungen! Nichtbeachten führt zu schweren oder tödlichen Verletzungen.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Externe Wärmequellen und/oder direkte Sonneneinstrahlung vermeiden (Gefahr der Temperaturklassen-Änderung bzw. der maximal zulässigen Oberflächentemperatur-Änderung). • Maximale Umgebungstemperatur durch externe Wärmequellen nicht überschreiten (Frühzeitiger Ausfall von Betriebsmitteln).

Aufhängung an festen Montagepunkten

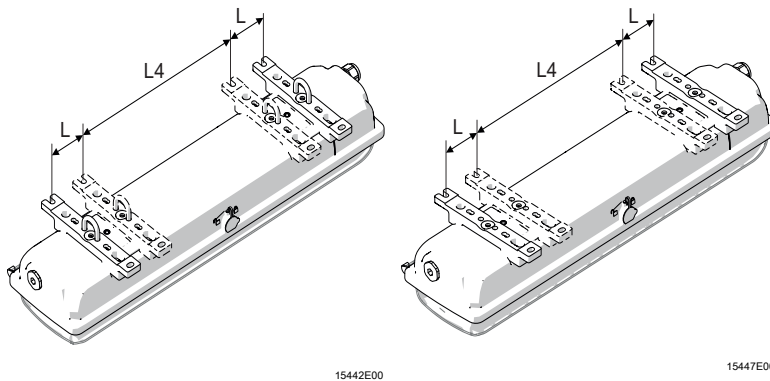


Version	L2 [mm]
17/18 W	400
32/36 W	800
40/58 W	

max. Einschraubtiefe 10 mm

15446E00

Aufhängung an verschiebbaren Montageteilen



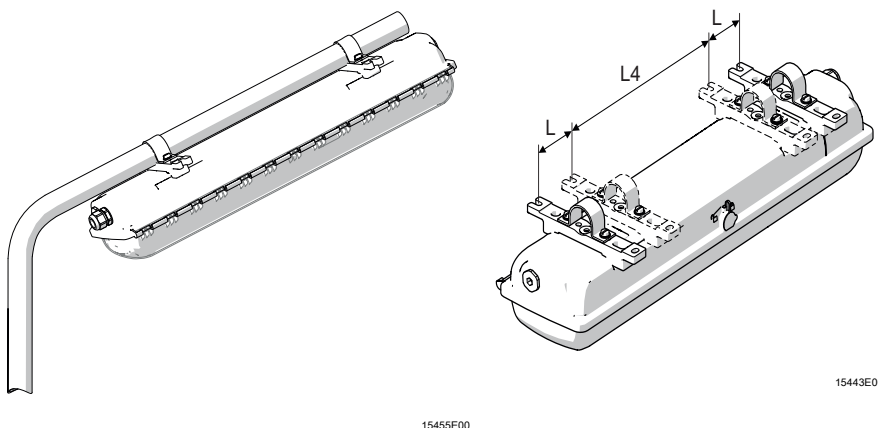
Montagebügel Deckenschiene

Version	L4 [mm]	L [mm]
17/18 W	320	80
32/36 W	670	130
40/58 W		

Seitliche Montagetaschen für variable Aufhängepunkte.

i	<p>Bei der Montage der Leuchte mit den Deckenschienen auf plane Unterlage achten. Ansonsten kann das Gehäuse verzogen/verdreht montiert werden. Die Folge ist Undichtheit der Leuchte und die Wanne ist schwer auswechselbar.</p>
----------	---

Mastaufhängung Mastmontage mit Rohrschellen

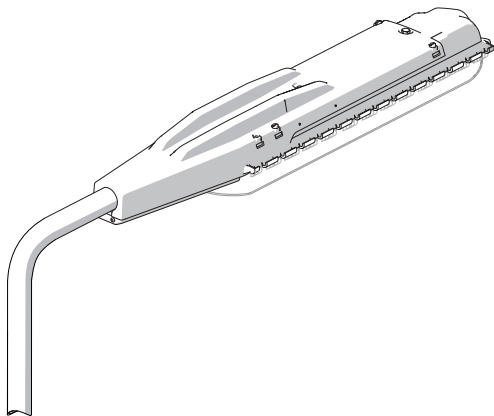


Version	L4 [mm]	L [mm]
17/18 W	320	80
32/36 W	670	130
40/58 W		

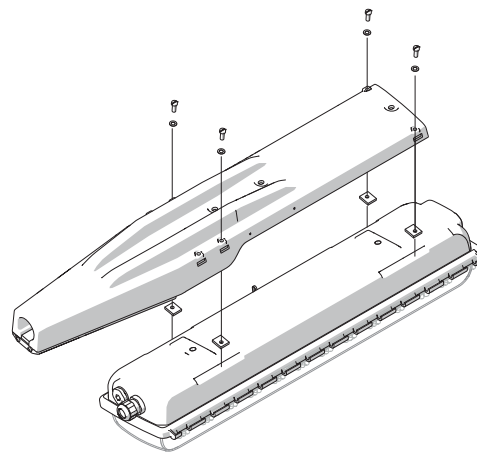
i Verwenden Sie bei Rohrschellenmontage die Lösung der R.STAHL Schaltgeräte GmbH mit integrierter Montageschiene und damit verbundenen sicheren und stabilen Vierpunktbefestigung!
Bei Rohrschellen-Punktbefestigung übernimmt R.STAHL Schaltgeräte GmbH keine Garantie für Festigkeit und Dichtheit der Leuchte!

Mastmontage mit Mastschuh

i Nur für Leuchten Länge 700 mm und 1310 mm.

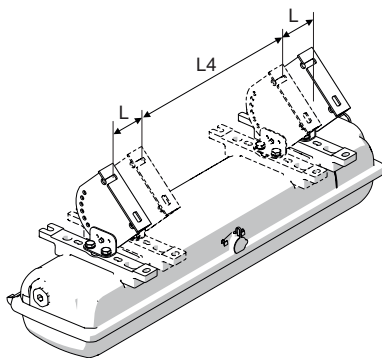


17761E00

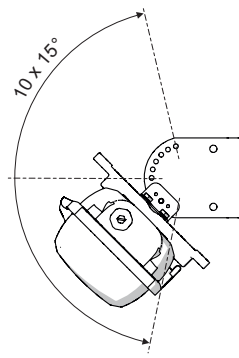


17762E00

Wandwinkelmontage



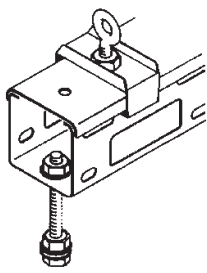
15515E00



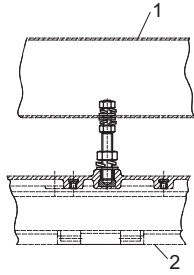
15517E00

Version	L4 [mm]	L [mm]
17/18 W	320	80
32/36 W	670	130
40/58 W		

Lichtbandmontage

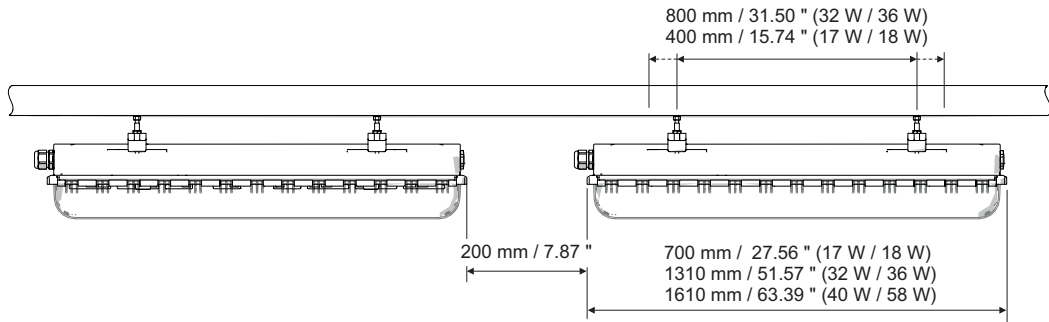


06250E00



06033E00

- 1: Schienenprofil
- 2: Leuchte





15444E00

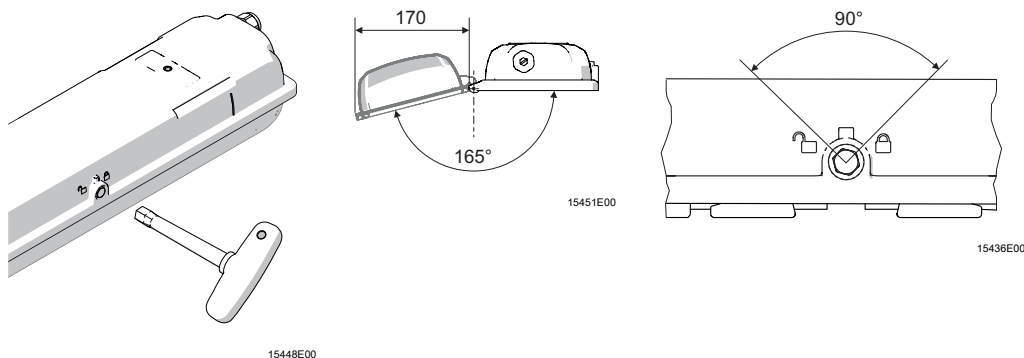
R.STAHL Schaltgeräte GmbH - Schienenprofil für Lichtbandmontage der Langfeldleuchten EXLUX

erleichtert die Montage und die Installation bei der Aneinanderreihung der Leuchten. Das Schienenprofil kann auch zugleich als Kabelkanal verwendet werden. Zur Anpassung der Leuchten an das Lochraster des Schienenprofils die Montageschienen verwenden.

7.3 Installation

7.3.1 Öffnen und Schließen des Gehäuses

	GEFAHR
	<p>Gefahr durch Stromschlag! Tödliche Verletzungen drohen!</p> <ul style="list-style-type: none"> Leuchten ohne Schalter dürfen nicht unter Spannung geöffnet werden (siehe Hinweisschild am Verschluss)!
	<p>Empfehlung Die Leuchte mit dem Steckschlüssel der R.STAHL Schaltgeräte GmbH öffnen und schließen.</p>



- Verschlusskappe des Zentralverschlusses entfernen.
- Zentralverschluss mit Steckschlüssel M8, SW13 um 90° nach links bis zum Anschlag drehen.
- Wanne abschwenken.
- Schließen in umgekehrter Reihenfolge.
- Dichtung der Leuchtenwanne muss einwandfrei auf der Dichtungskante liegen.
- Verschlusskappe auf Zentralverschlussöffnung drücken (Schutz vor Verschmutzung).

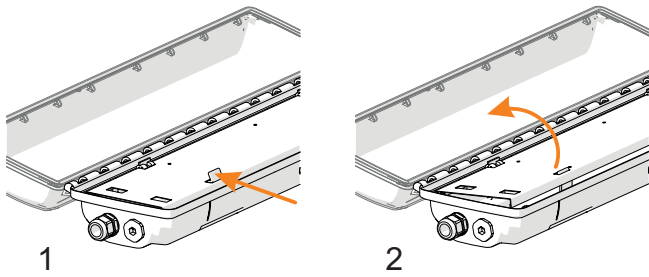
Beachten:

- Ausführung ohne Schalter: Leuchte spannungsfrei schalten und vor Wiedereinschalten sichern.
- Ausführung mit Schalter: Durch das Betätigen des Zentralverschlusses wird die Leuchte zwangsläufig spannungsfrei geschaltet.
- Die Wiedereinschaltsperr verhindert in geöffneter Endstellung und abgeklappter Wanne das Betätigen des Zentralverschlusses.

Bitte keine Gewalt anwenden!

Beim Schließen der Wanne wird der Zentralverschluss zum Betätigen freigegeben.

Öffnen und Schließen der Reflektorplatte



- 1 Öffnen der Reflektorplatte durch Aufdrücken des Sicherungsriegels.
 - 2 Reflektorplatte abschwanken.
- Schließen der Reflektorplatte hochklappen und einrasten.

15512E00

7.3.2 Elektrische Anschlüsse Netzanschluss

Maximale Klemmmöglichkeit der Anschlussklemmen beachten (siehe Kapitel „Technische Daten“).

Bei den optionalen Schraubklemmen dürfen zwei Leiter pro Klemmstelle geklemmt werden (Rein-Raus-Verdrahtung).

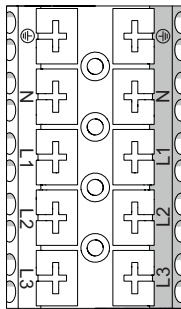
Beachten:

- Die Klemmung exakt durchführen!
- Keine Isolierung des Leiters unterklemmen!
- Die Leiter nicht vertauschen!
- Die Regeln der Technik bei Anschluss des Leiters beachten!
- Die Leiter fest anklemmen.
- Die Klemmabdeckung bei optionalen Schraubklemmen zum Anklemmen der Leiter nicht entfernen!
- Optionale Schraubklemmen: Schrauben fest anziehen (Anzugsdrehmoment 2 Nm, nicht benutzte Klemmstellen mit 0,7 Nm anziehen)!

Anschlussklemmen**Standard:**

Federzugklemmen
bis 4 mm²

Abisolierlänge
10 ... 11 mm

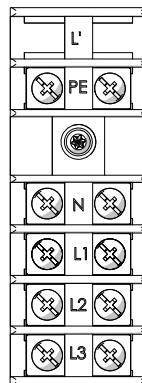


15516E00

Optional:

Schraubklemmen
bis 4 mm² fein- und
feindräftig und 6 mm²
eindräftig

Abisolierlänge
10 ... 11 mm



15438E00

L1, L2, L3 = Phase
N = Neutralleiter
PE = Schutzleiter

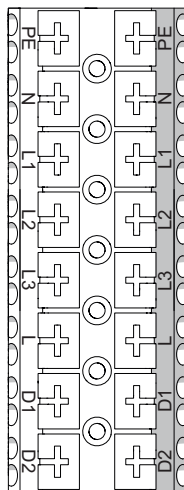
Leuchte mit Adressbaustein:
Käfigzugfederklemmen

Klemmbereich:

0,75 ... 4 mm² eindräftig / feindräftig
(2 freie Klemmstellen je Pol vorhanden)

Abisolierlänge:

10 ... 11 mm



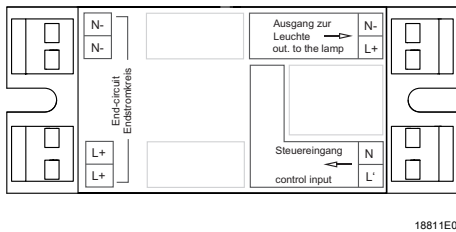
18732E00

L1, L2, L3 = Phase
N = Neutralleiter
PE = Schutzleiter
D1 = L' am Adressbaustein
D2 = N am Adressbaustein
L' = ohne Funktion

Durchverdrahtung des Versorgungsnetzanschlusses**HINWEIS**

Durchverdrahtung mit 2,5 mm² Querschnitt für max. 16 A.

7.3.3 Anschlüsse am Adressbaustein

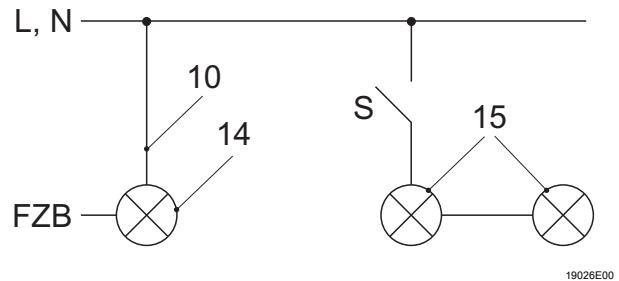
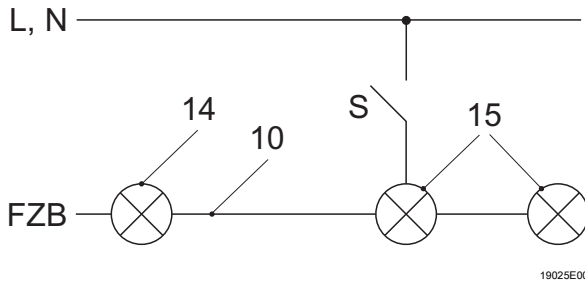


- L+, N- Endstromkreis (werkseitig verdrahtet)
- L+, N- Ausgang zur Leuchte (werkseitig verdrahtet)
- L', N Steuereingang
Anschluss:
L' werkseitig verdrahtet zum Klemmstein D1
N werkseitig verdrahtet zum Klemmstein D2

Der Adressbaustein bietet die Möglichkeit eine Steuerleitung zur Schaltung der Leuchte anzuschließen.

Schaltungsmöglichkeiten:

- geschaltetes Licht (positive Logik) zum Einschalten der Leuchte gemeinsam mit anderen Leuchten
- geschaltetes Licht (negative Logik) zum Einschalten der Leuchte bei Netzspannungsausfall.



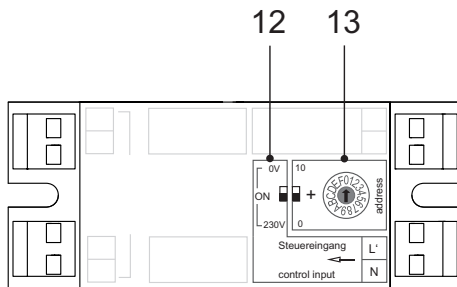
- L, N Versorgungsnetz
- FZB Batterieanlage
- 10 Steuerleitung

- 14 Sicherheitsbeleuchtung
- 15 Allgemeinbeleuchtung

7.3.4 Einstellungen am Adressbaustein

HINWEIS

Vor Betrieb an einer Notlicht-Zentralbatterie-Anlage ist die Leuchtenadressierung mit einem Schlitzschraubendreher 4 mm vorzunehmen.



12 Logik-Schalter	
0 V	negative Logik
230 V	positive Logik

13 Adressschalter		
Schiebeschalter 0 / 10	Drehschalter 0 / F	Leuchten- adresse
0	0	0 (ungültig)
0	1	1
0	2	2
...
0	9	9
0	A	10
10	0	10
10	1	11
...
10	9	19
10	A	20
10	B ... F	ungültig


7.3.5 Leitungseinführungen

Die Standardleuchte wird mit 3 Einführungsbohrungen, 2 Kabeleinführungen und 2 Verschlussstopfen ausgeliefert.

Beachten Sie die Anzugsdrehmomente für Leuchten mit eingebauten Kabel- und Leitungseinführungen sowie Verschlussstopfen der R. STAHL Schaltgeräte GmbH.

	Anzugsdrehmoment	
	Anschlussgewinde	Druckschraube
Kabel- und Leitungseinführung 8161		
M20 x 1,5	2,3 Nm	1,5 Nm
M25 x 1,5	3,0 Nm	2,0 Nm
Verschlussstopfen 8290		
M20 x 1,5	1,0 Nm	
M25 x 1,5	1,5 Nm	


Leuchten mit bescheinigten Kabel-, Leitungseinführungen und Verschlussstopfen nicht von der R. STAHL Schaltgeräte GmbH

	WARNUNG
	<p>Nicht zugelassene Kabel- und Leitungseinführungen und Verschlussstopfen. Explosionsschutz gefährdet!</p> <ul style="list-style-type: none"> Nur separat bescheinigte Kabel- und Leitungseinführungen und Verschlussstopfen verwenden.

Beachten Sie:

- die geforderte Staubdichtheit!
- die geforderte Zündschutzart!
- die erforderliche Temperaturbeständigkeit!
- die IP-Schutzart gemäß Typschild!
- die Betriebsanleitungen der Kabel- und Leitungseinführungen sowie Verschlussstopfen!
- die geforderten Anzugsdrehmomente!
- den Bereich des zulässigen Kabeldurchmessers!

8 Inbetriebnahme

	GEFAHR
	<p>Explosionsgefahr durch fehlerhafte Installation! Nichtbeachten führt zu schweren oder tödlichen Verletzungen.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Gerät vor der Inbetriebnahme auf korrekte Installation und Funktion prüfen. • Nationale Bestimmungen einhalten.

Vor Inbetriebnahme, stellen Sie sicher, dass

- das Gerät vorschriftsmäßig installiert wurde.
- die Netzspannung mit der Bemessungsbetriebsspannung des Gerätes übereinstimmt.
- der für die Kabel- und Leitungseinführung zulässige Kabeldurchmesser verwendet wurde.
- die Leitungseinführungen und Verschlussstopfen fest angezogen sind.
- die Kabel ordnungsgemäß eingeführt sind.
- der Anschluss ordnungsgemäß ausgeführt wurde.
- alle Schrauben und Muttern vorschriftsmäßig angezogen sind.
- der Anschlussraum sauber ist.
- das Gerät nicht beschädigt ist.
- sich keine Fremdkörper im Gerät befinden.
- das Gerät vorschriftsmäßig verschlossen ist.

9 Betrieb

9.1 Fehlerbeseitigung

Ursache

Die Lampe fehlerhaft eingesetzt.

Die Lampe ist defekt.

Das Vorschaltgerät ist defekt.

Der Schalter ist defekt.

Die Lampe ist am Lebensdauerende.

Maßnahme

Die Lampe richtig einsetzen.

Die Lampe ersetzen.

Das Vorschaltgerät ersetzen.

Den Schalter ersetzen.

Die Lampe ersetzen.


Wenn sich der Fehler mit den genannten Vorgehensweisen nicht beheben lässt:

- An R. STAHL Schaltgeräte GmbH wenden.


Zur schnellen Bearbeitung folgende Angaben bereithalten:

- Typ und Seriennummer
- Kaufdaten
- Fehlerbeschreibung
- Einsatzzweck (insbesondere Eingangs-/Ausgangsbeschaltung)

10 Instandhaltung, Wartung, Reparatur

	WARNUNG
	<p>Stromschlaggefahr bzw. Fehlfunktion des Geräts durch unbefugte Arbeiten! Nichtbeachten kann zu schweren Verletzungen und Sachschäden führen.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Arbeiten am Gerät ausschließlich von dazu autorisierter und entsprechend geschulter Elektro-Fachkraft ausführen lassen.

10.1 Instandhaltung und Wartung

	<p>Die geltenden nationalen Bestimmungen im Einsatzland beachten.</p>
---	---

- Art und Umfang der Prüfungen unter Beachtung der entsprechenden nationalen Vorschriften festlegen.
- Prüfungsintervalle an Betriebsbedingungen anpassen.

Folgende Prüfungen und Maßnahmen müssen mindestens bei der regelmäßigen Wartung durchgeführt werden.

Prüfen

der zulässigen Umgebungstemperatur

der Gehäusekomponenten auf Rissbildung oder Beschädigungen

der bestimmungsgemäßen Verwendung

des festen Sitzes der untergeklemmten Leitungen

der Kabel auf Alterung und Beschädigung

auf Alterung und Beschädigung der Dichtung

Maßnahmen

Bei Über- oder Unterschreiten der zulässigen Umgebungstemperatur ist das Gerät außer Betrieb zu nehmen.

Austauschbare Gehäusekomponenten tauschen. Bei nicht austauschbaren Gehäusekomponenten ist das Gerät außer Betrieb zu nehmen.

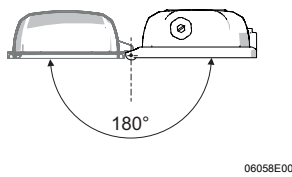
Bei nicht bestimmungsgemäßer Verwendung ist das Gerät außer Betrieb zu nehmen.

Lockere Leitungen fest unterklemmen.

Beschädigte oder gealterte Kabel ersetzen.

Beschädigte, gealterte oder poröse Dichtungen ersetzen. Gehäusekomponenten mit geschäumter Dichtung komplett tauschen.

10.1.1 Austausch der Leuchtenabdeckung



- Leuchte öffnen.
- Wanne um 180° nach hinten schwenken.
- Wanne durch Hochheben aus dem Scharnier hängen.
- Neue Wanne ins Scharnier hängen.
- Alle Scharniere müssen richtig eingreifen.
- Leuchte schließen.
- Sicherheitshinweise beachten!

10.1.2 Reinigung

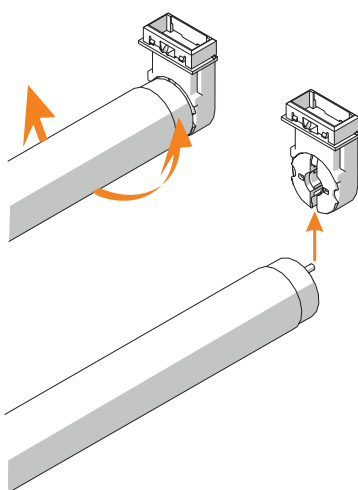
	GEFAHR
	<p>Explosionsgefahr durch elektrostatische Entladung! Verletzung oder Unfall mit Todesfolge sind fast sicher!</p> <ul style="list-style-type: none"> • Das Gerät nur mit feuchten Tuch reinigen.

- Das Gerät nur mit einem feuchten Tuch reinigen.
- Wasser oder milde Reinigungsmittel verwenden.
- Keine scheuernden, kratzenden sowie aggressiven Reinigungsmittel oder Lösungsmittel verwenden.
- Das Gerät nie mit starkem Wasserstrahl, z.B. mit einem Hochdruckreiniger, reinigen!

10.2 Lampen

10.2.1 Austausch der Lampen

	<p>Nur Leuchtstofflampen mit Stiften aus Messing verwenden.</p>
--	---



16735E00

- Beide Lampensockel der Lampe in die Fassungsführungsschlitze bis zum Anschlag einsetzen.
- Die Lampe durch Rechts- oder Linksdrehen in Betriebsstellung bringen.
- Ausbau in umgekehrter Reihenfolge.

Beachten:

- Die Lampensockel müssen unbeschädigt sein.
- Auf Sitz der Lampe achten; nach dem Drehen ist der Lampensitz verriegelt.
- Lampen rechtzeitig tauschen.

- Nutzungslebensdauer des Herstellers beachten.
- EOL- Sicherheitsabschaltung: Das EVG schaltet die Lampe am Ende der Lebensdauer ab.

10.3 Rücksendung

Für die Rücksendung im Reparatur-/Servicefall das Formular "Serviceschein" verwenden. Auf der Internetseite "www.stahl-ex.com" im Menü "Downloads > Kundenservice":

- Serviceschein herunterladen und ausfüllen.
- Gerät zusammen mit dem Serviceschein wieder in der Originalverpackung an die R. STAHL Schaltgeräte GmbH senden.

11 Entsorgung

- Nationale und lokal gültige Vorschriften und gesetzliche Bestimmungen zur Entsorgung beachten.
- Materialien getrennt dem Recycling zuführen.
- Umweltgerechte Entsorgung aller Bauteile gemäß den gesetzlichen Bestimmungen sicherstellen.

12 Zubehör und Ersatzteile

HINWEIS

Fehlfunktion oder Geräteschaden durch den Einsatz nicht originaler Bauteile.
Nichtbeachten kann Sachschaden verursachen!

- Nur Original-Zubehör und Original-Ersatzteile der R. STAHL Schaltgeräte GmbH verwenden.



Zubehör und Ersatzteile, siehe Datenblatt auf Homepage www.r-stahl.com.

EU-Konformitätserklärung
EU Declaration of Conformity
Déclaration de Conformité UE





R. STAHL Schaltgeräte GmbH • Am Bahnhof 30 • 74638 Waldenburg, Germany
 erklärt in alleiniger Verantwortung, *declares in its sole responsibility, déclare sous sa seule responsabilité,*

dass das Produkt: **Langfeldleuchte**
that the product: *Linear Luminaire*
que le produit: *Luminaire Linéaire*

Typ(en), type(s), type(s): **6401/1...**
6401/5...

mit den Anforderungen der folgenden Richtlinien und Normen übereinstimmt.
is in conformity with the requirements of the following directives and standards.
est conforme aux exigences des directives et des normes suivantes.

Richtlinie(n) / Directive(s) / Directive(s)		Norm(en) / Standard(s) / Norme(s)
2014/34/EU	ATEX-Richtlinie	EN 60079-0:2012+A11:2013
2014/34/EU	ATEX Directive	EN 60079-31:2014
2014/34/UE	Directive ATEX	

Kennzeichnung, marking, marquage:  **II 2 D Ex tb IIIC T 80°C Db** 

EU-Baumusterprüfbescheinigung: **PTB 14 ATEX 2016**
EU Type Examination Certificate: (Physikalisch-Technische Bundesanstalt,
Attestation d'examen UE de type: Bundesallee 100, 38116 Braunschweig, Germany)

Produktnormen nach Niederspannungsrichtlinie: EN 60598-1:2015/A1:2018
Product standards according to Low Voltage Directive: EN 60598-2-22:2014/AC:2015
Normes des produit pour la Directive Basse Tension: EN 62471:2008

2014/30/EU	EMV-Richtlinie	EN 61547:2009
2014/30/EU	EMC Directive	EN 55015:2013
2014/30/UE	Directive CEM	EN 61000-3-2:2014
		EN 61000-3-3:2013

2011/65/EU	RoHS-Richtlinie	EN 50581:2012
2011/65/EU	RoHS Directive	
2011/65/UE	Directive RoHS	

Waldenburg, 2018-11-23

Ort und Datum
Place and date
Lieu et date

i.V.


Dr. A. Kaufmann
Leiter BU Leuchten & Signalgeräte
Head of BU Lightings & Signalling
Directeur BU Eclairage & Appareils de signalisation

i.V.


J. Freimüller
Leiter Qualitätsmanagement
Director Quality Management
Directeur Assurance de Qualité

EU-Konformitätserklärung
EU Declaration of Conformity
Déclaration de Conformité UE



R. STAHL Schaltgeräte GmbH • Am Bahnhof 30 • 74638 Waldenburg, Germany
 erklärt in alleiniger Verantwortung, *declares in its sole responsibility, déclare sous sa seule responsabilité,*

dass das Produkt: <i>that the product:</i> <i>que le produit:</i>	Langfeldleuchte <i>Linear Luminaire</i> <i>Luminaire Linéaire</i>
Typ(en), type(s), type(s):	6401/1... 6401/5...

mit den Anforderungen der folgenden Richtlinien und Normen übereinstimmt.
is in conformity with the requirements of the following directives and standards.
est conforme aux exigences des directives et des normes suivantes.

Richtlinie(n) / Directive(s) / Directive(s)	Norm(en) / Standard(s) / Norme(s)
2014/34/EU ATEX-Richtlinie 2014/34/EU ATEX Directive 2014/34/UE Directive ATEX	EN 60079-0:2012+A11:2013 EN 60079-7:2015 EN 60079-31:2014

Kennzeichnung, marking, marquage:	II 3G Ex ec IIC T4 Gc II 3G Ex db ec IIC T4 Gc II 3G Ex ec nC IIC T4 Gc II 3G Ex db ec nC IIC T4 Gc II 3D Ex tc IIIC T80 °C Dc	
-----------------------------------	--	--

Konformitätsaussage: <i>Conformity Statement:</i> <i>Déclaration de Conformité:</i>	PTB 14 ATEX 2017 (Physikalisch-Technische Bundesanstalt, Bundesallee 100, 38116 Braunschweig, Germany)
---	--

Produktnormen nach Niederspannungsrichtlinie: <i>Product standards according to Low Voltage Directive:</i> <i>Normes des produit pour la Directive Basse Tension:</i>	EN 60598-1:2015/A1:2018 EN 60598-2-22:2014/AC:2015 EN 62471:2008
---	--

2014/30/EU EMV-Richtlinie 2014/30/EU EMC Directive 2014/30/UE Directive CEM	EN 61547:2009 EN 55015:2013 EN 61000-3-2:2014 EN 61000-3-3:2013
--	--

2011/65/EU RoHS-Richtlinie 2011/65/EU RoHS Directive 2011/65/UE Directive RoHS	EN 50581:2012
---	---------------

Waldenburg, 2018-11-23

Ort und Datum
Place and date
Lieu et date

i.V.

Dr. A. Kaufmann
 Leiter BU Leuchten & Signalgeräte
Head of BU Lightings & Signalling
Directeur BU Eclairage & Appareils de signalisation

i.V.

J. Freimüller
 Leiter Qualitätsmanagement
Director Quality Management
Directeur Assurance de Qualité



Linear Luminaire for Fluorescent Lamps

Series EXLUX 6401

ÄTNA ZONE II

PPW EX 34../..

PRACHT®

Alfred PRACHT Lichttechnik GmbH | PRACHT Lighting Solutions GmbH

Am Seerain 3, 35232 Dautphetal-Buchenau, Germany

Tel. +496466 9140-0, Fax +496466 9140-444

info@pracht.com, www.pracht.com



Contents

1	General Information	3
1.1	Manufacturer	3
1.2	Information regarding the operating instructions	3
1.3	Conformity with standards and regulations	3
2	Explanation of the symbols	3
2.1	Symbols in these operating instructions	3
2.2	Warning notes	4
2.3	Symbols on the device	4
3	Safety notes	5
3.1	Operating instructions storage	5
3.2	Safe use	5
3.3	Intended Use	5
3.4	Modifications and alterations	5
4	Function and device design	6
4.1	Function	6
4.2	Device design	6
5	Technical data	7
6	Transport and storage	11
7	Mounting and installation	12
7.1	Dimensions / fastening dimensions	12
7.2	Mounting / dismounting, operating position	13
7.3	Installation	17
8	Commissioning	23
9	Operation	23
9.1	Troubleshooting	23
10	Maintenance, Overhaul, Repair	24
10.1	Maintenance	24
10.2	Lamps	25
10.3	Returning the device	26
11	Disposal	26
12	Accessories and Spare parts	26

1 General Information

1.1 Manufacturer

R. STAHL Schaltgeräte GmbH
Business Unit Lighting & Signalling
Nordstr. 10
99427 Weimar
Germany

Phone: +49 3643 4324
Fax: +49 3643 4221-76
Internet: www.r-stahl.com
E-mail: info@stahl.de

R. STAHL Schaltgeräte GmbH
Am Bahnhof 30
74638 Waldenburg
Germany

Phone: +49 7942 943-0
Fax: +49 7942 943-4333
Internet: www.r-stahl.com
E-mail: info@stahl.de

1.2 Information regarding the operating instructions

ID-No.: 254914 / 640160300040
Publication Code: 2017-12-01·BA00·III·en·02





The original instructions are the English edition.
They are legally binding in all legal affairs.

1.3 Conformity with standards and regulations

See certificates and EU Declaration of Conformity: www.stahl-ex.com.
The device has IECEx approval. See IECEx homepage: <http://iecex.iec.ch/>

2 Explanation of the symbols




2.1 Symbols in these operating instructions

Symbol	Meaning
	Tips and recommendations on the use of the device
	General danger
	Danger due to explosive atmosphere
	Danger due to energised parts



2.2 Warning notes

Warning notes must be observed under all circumstances, in order to minimize the risk due to construction and operation. The warning notes have the following structure:

- Signalling word: DANGER, WARNING, CAUTION, NOTICE
- Type and source of danger/damage
- Consequences of danger
- Taking countermeasures to avoid the danger/damage

	DANGER
	Danger to persons Non-compliance with the instruction results in severe or fatal injuries to persons.
	WARNING
	Danger to persons Non-compliance with the instruction can result in severe or fatal injuries to persons.
	CAUTION
	Danger to persons Non-compliance with the instruction can result in light injuries to persons.
NOTICE	
Avoiding material damage Non-compliance with the instruction can result in material damage to the device and / or its environment.	

2.3 Symbols on the device

Symbol	Meaning
	CE marking according to the currently applicable directive.
	According to marking, device approved for hazardous areas.

3 Safety notes

3.1 Operating instructions storage

- Read the operating instructions carefully and store them at the mounting location of the device.
- Observe applicable documents and operating instructions of the devices to be connected.

3.2 Safe use


- Read and observe the safety notes in these operating instructions!
- Observe characteristic values and rated operating conditions on the rating and data plates!
- Observe additional information plates on the device!
- Use the device in accordance with its intended and approved purpose only!
- We cannot be held liable for damage caused by incorrect or unauthorized use or by non-compliance with these operating instructions.
- Before installation and commissioning, make sure that the device is not damaged!
- Work on the device (installation, maintenance, overhaul, repair) may only be carried out by appropriately authorized and trained personnel.

3.3 Intended Use


The luminaire is equipment

- for lighting areas, work spaces and objects
- can be used indoors and outdoors
- for stationary mounting
- for use in Zones 21, 22 and in the safe area

3.4 Modifications and alterations

	DANGER
	<p>Explosion hazard due to modifications and alterations to the device! Non-compliance results in severe or fatal injuries.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Do not modify or alter the device. No liability or warranty for damage resulting from modifications and alterations.

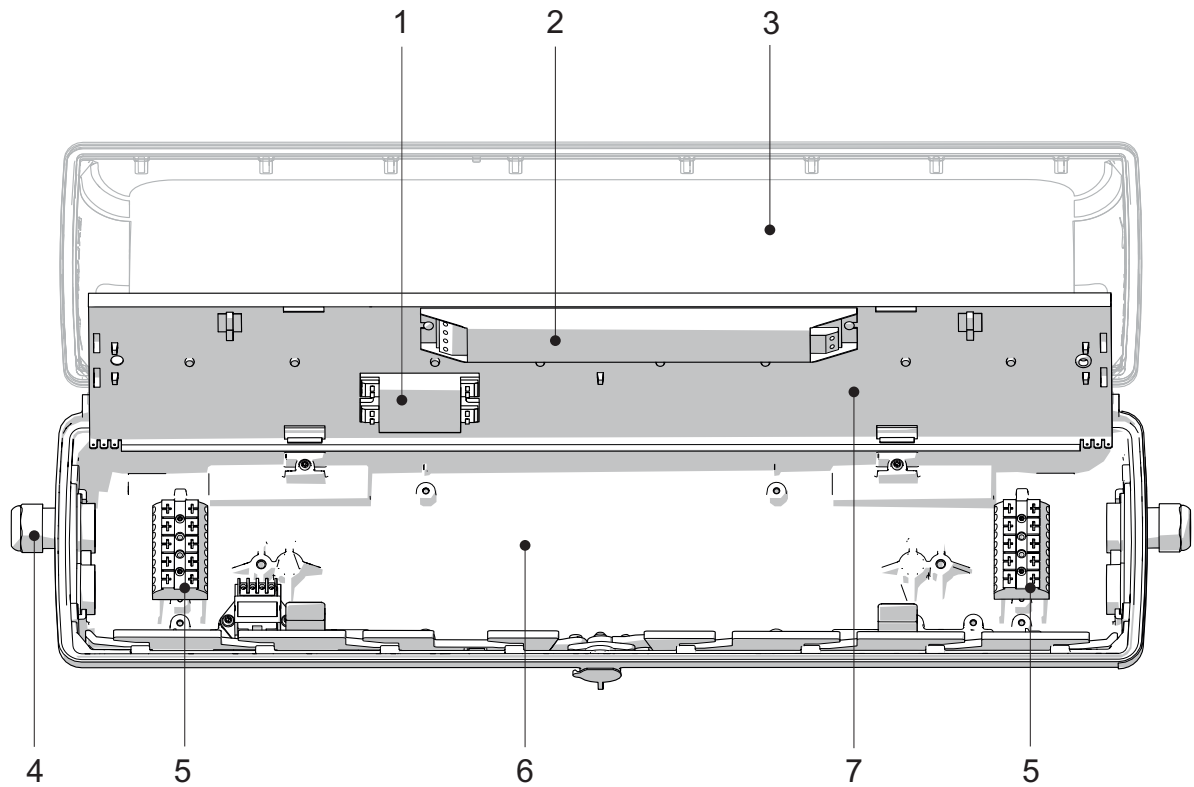
4 Function and device design

	DANGER
	<p>Explosion hazard due to improper use! Non-compliance results in severe or fatal injuries.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Use the device only in accordance with the operating conditions described in these operating instructions. • Use the device only for the intended purpose specified in these operating instructions.

4.1 Function

- for lighting areas, work spaces and objects
- switching off the equipment by means of a central lock (optional) when the luminaire is opened
- with address module for luminaire control and monitoring for use with a central battery unit from R. STAHL (optional)

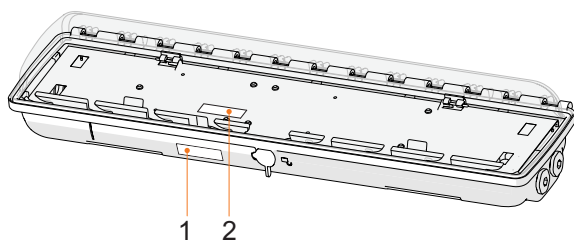
4.2 Device design



18809E00

1 - Address module (optional)	5 - Connection terminal
2 - Control gear	6 - Luminaire enclosure
3 - Translucent cover	7 - Mounting plate
4 - Cable gland	

Type label



The type label of the linear luminaire is divided into two. One is on the enclosure (1) and another on the mounting plate (2). Both are visible from outside.

18116E00

The type of the luminaire is a composition of both type labels.

Example:

Type label (1)	6001/ . . . - . 5 1 . - 2 5 - 1 1 1
Type label (2)	6001/ 5 2 2 - 9 . . 2 - . . - . . .
Type of luminaire	6001/ 5 2 2 - 9 5 1 2 - 2 5 - 1 1 1

With this labelling is a replace from one light technology to another light technology possible. As example from fluorescent to LED technology.

An upgrade of a luminaire with fluorescent lamps and address module to a luminaire with LED and address module is not possible.

5 Technical data

Explosion Protection

Global (IECEX)

Gas and dust	IECEx PTB 14.0035 Ex ec IIC T4 Gc Ex db ec IIC T4 Gc ¹⁾ Ex ec nC IIC T4 Gc ²⁾ Ex db ec nC IIC T4 Gc ^{1,2)} Ex tb IIIC T80°C Db Ex tc IIIC T80°C Dc
--------------	---

Europe (ATEX)

Dust	PTB 14 ATEX 2016 Ex II 2 D Ex tb IIIC T80°C Db
Gas and dust	PTB 14 ATEX 2017 Ex II 3 G Ex ec IIC T4 Gc Ex II 3 G Ex db ec IIC T4 Gc ¹⁾ Ex II 3 G Ex ec nC IIC T4 Gc ²⁾ Ex II 3 G Ex db ec nC IIC T4 Gc ^{1,2)} Ex II 3 D Ex tc IIIC T80°C Dc

Note

- ¹⁾ db for luminaires with internal switch or zone 1 ECG
- ²⁾ nC for luminaire with address module

Certifications and certificates

Certificates	IECEX, ATEX
--------------	-------------

Technical Data

Electrical data

Control gear

	6401/...-...8-...-... 6401/...-...1-...-...	6401/...-...0-...-...
Lamp start	Cold start	Cold start
Nominal voltage	220 ... 240 V AC 220 ... 230 V AC ^{ADR)} 196 ... 240 V DC	220 ... 240 V AC 220 ... 230 V AC ^{ADR)} 196 ... 240 V DC
Voltage range during operation	198 ... 264 V AC 198 ... 253 V AC ^{ADR)} 176 ... 264 V DC	198 ... 264 V AC 198 ... 253 V AC ^{ADR)} 176 ... 264 V DC
DC voltage in case of ignition	196 ... 264 V DC	196 ... 264 V DC
Frequency	0 / 50 ... 60 Hz	0 / 50 ... 60 Hz
Lamp operation DC	2-lamps	1-lamp
Lamp standard	IEC 60081	IEC 60081
Lamp power	18, 36, 58 W	18, 36, 58 W
Nominal current	1 x 18 W, 85 mA 2 x 18 W, 170 mA 1 x 36 W, 160 mA 2 x 36 W, 320 mA 1 x 58 W, 250 mA 2 x 58 W, 500 mA	1 x 18 W, 85 mA 2 x 18 W, 170 mA 1 x 36 W, 160 mA 2 x 36 W, 320 mA 1 x 58 W, 250 mA 2 x 58 W, 500 mA
	6401/...-...3-...-...	6401/...-...2-...-...
Lamp start	Cold start	Cold start
Nominal voltage	110 ... 240 V AC 116 ... 240 V DC	220 ... 240 V AC 116 ... 240 V DC
Voltage range during operation	99 ... 264 V AC 104 ... 264 V DC	99 ... 264 V AC 104 ... 264 V DC
DC voltage in case of ignition	104 ... 264 V DC	104 ... 264 V DC
Frequency	0 / 50 ... 60 Hz	0 / 50 ... 60 Hz
Lamp operation DC	2-lamps	1-lamp
Lamp standard	IEC 60081	IEC 60081
Lamp power	18, 36 W	18, 36 W
Nominal current	1 x 18 W, 85 ... 175 mA 2 x 18 W, 170 ... 345 mA 1 x 36 W, 155 ... 330 mA 2 x 36 W, 310 ... 660 mA	1 x 18 W, 85 ... 175 mA 2 x 18 W, 170 ... 345 mA 1 x 36 W, 155 ... 330 mA 2 x 36 W, 310 ... 660 mA

ADR) Luminaires with address module

Power factor cos φ

cos φ ≥ 0.97 capacitive; no additional compensation required

Disconnection of the light

When opening the luminaire

Switch with safety lock (optional); when opening the central lock all poles of the voltage supply to the ballast are disconnected; contacts of the switching element are positive opening, they can only be switched on again when the translucent cover and the central locking system are closed.

Technical Data

End of life switch in case of a lamp failure, the electronic ballast disconnects the defective lamp from the power supply. If the 2-channel EB is used the channel of the defective lamp is switched off, but the channel using the intact lamp remains operational.

Luminous characteristics
Lamps

18 W	60081-IEC-2220	G13
36 W	60081-IEC-2420	G13
58 W	60081-IEC-2520	G13

Please use cold start lamps.

Ambient conditions
Operating temperature range
Luminaires without address module

Type	T _a min at °C	T _a max at °C				
		Through wiring				
		≤ 16 A	≤ 10 A	≤ 8 A	≤ 4 A	without
6401/52.-...0-...-...	-30	+50	+55	+55	+60	+60
6401/52.-...1-...-...						
6401/52.-...8-...-...	-30	+50	+50	+55	+60	+60
6401/52.-...2-...-...						
6401/52.-...3-...-...	-30	+40	+40	+45	+45	+45
6401/54.-...0-...-...						
6401/54.-...1-...-...	-30	+50	+55	+55	+55	+55
6401/54.-...8-...-...						
6401/54.-...2-...-...	-30	+40	+40	+45	+45	+45
6401/54.-...3-...-...						
6401/56.-...-...-...	-20	+50	+50	+55	+55	+55

Luminaires with address module

Type	T _a min at °C	T _a max at °C				
		Through wiring				
		≤ 16 A	≤ 10 A	≤ 8 A	≤ 4 A	ohne
6401/52.-...0-...-...	-30	+45	+50	+50	+50	+50
6401/52.-...1-...-...						
6401/52.-...8-...-...	-30	+45	+50	+50	+50	+50
6401/54.-...0-...-...						
6401/54.-...1-...-...	-30	+45	+50	+50	+50	+50
6401/54.-...8-...-...						
6401/56.-...-...-...	-20	+40	+40	+45	+45	+50

Technical Data

Mechanical data

Degree of protection	IP66 (IEC 60598) IP66 / IP67 (IEC 60598) 18 W und 36 W
Protection class	I (with internal PE connection)
Impact strength (IK code)	IK10 (IEC 62262)
Material	
Enclosure	
Enclosure	Polyester resin, glass fibre-reinforced
Colour	colour grey, similar to RAL 7035
Translucent cover	Polycarbonate
Seal	Silicone foam gasket in the lamp cover
Luminaire locking	Central locking which can be opened/closed using a socket key M8 / wrench size 13, hinged lamp cover

Mounting / Installation

Cable glands

Standard luminaire

- Plastic: 2 x M25 x 1.5 cable gland 8161 and
2 x M25 x 1.5 stopping plugs 8290 (enclosed)
- Metal: 2 x metal plates M20 x 1.5 connected by means of PE for metal
cable entries
Attention: cable entries must be ordered separately
- Special: max. 4 bores for M20, M25, NPSM ½”
max. 2 bores for NPT ¾”
Metal cable glands: M20 x 1.5, M25 x 1.5; earthing of the metal
cable entries by means of metal plates

Connection

- Standard:** Spring clamp terminals
without address module: 5-pole: L1, L2, L3, N, PE
with address module: 7-pole: L1, L2, L3, N, PE, D1, D2
Clamping range:
1 x 0.75 ... 4 mm² (solid / finely stranded)
4 mm² finely stranded without core end sleeve only
(2 free clamping units for each pole available)
- Special:** Terminal block with covering
without address module: 5-pole: L1, L2, L3, N, PE
with address module: not available
Clamping range:
2 x 1.5 ... 6 mm² (solid);
2 x 1.5 ... 4 mm² (finely and extra finely stranded)


Technical Data

<p>Through wiring</p> <p>Assembly</p>	<p>Through wiring Standard luminaire Luminaires are equipped with internal through wiring. Ingoing and outgoing leads can be connected on the opposite sides. Terminals for the address module are not included in the through wiring. Terminals: see Techn. data Wiring cross-section: 2.5 mm² for max. 16 A</p> <p>without Optional On the connection side, there are 2 bores M25 x 1.5 for cable entries for ingoing and outgoing wiring of the connection line (ingoing and outgoing leads on one side).</p> <p>For outdoor mounting, a breather is recommended</p> <p>Standard luminaire Standard: 2 x M8 insert nuts in the enclosure Special: Mounting grooves in the enclosure for the use of fastening and ceiling rails for variable luminaire mounting (variable mounting distances for luminaires 18 W: 320 ... 480 mm; 36 W / 58 W: 670 ... 930 mm)</p>
<p>Address module</p> <p>Control input</p> <p>Function</p>	<p>(between D1 (L') and D2 (N)) Nominal voltage: 220 ... 230 V AC; 50 ... 60 Hz Voltage range: 198 ... 253 V AC; 50 ... 60 Hz</p> <p>Address and switching module for R. STAHL emergency lighting systems according to VDE 0108: The module is used for the monitoring of individual luminaires and for the control of network and safety lights. The module offers the following functions:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Control of the luminaire (ON / OFF) and function test • Up to 20 addresses can be configured for each electric circuit by means of a coding switch • The type of connection of the luminaire (continuous light, stand-by light or switched light) is freely programmable • Mixed operation within one circuit is possible

6 Transport and storage

- Transport and store the device only in the original packaging.
- Store the device in a dry place (no condensation) and vibration-free.
- Do not drop the device.

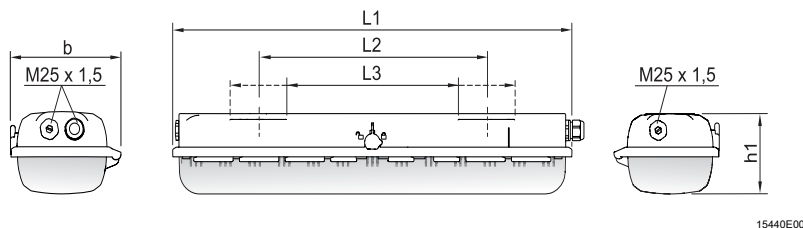
7 Mounting and installation

	DANGER
	<p>Explosion hazard due to incorrect installation of the device! Non-compliance results in severe or fatal injuries.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Carry out installation strictly according to the instructions and national safety and accident prevention regulations to maintain the explosion protection. • Select and install the electrical device so that explosion protection is not affected due to external influences, i.e. pressure conditions, chemical, mechanical, thermal and electric impact such as vibration, humidity and corrosion (see IEC/EN 60079-14). • The device must only be installed by trained qualified personnel who is familiar with the relevant standards.

NOTICE
<p>Malfunction or device damage caused by condensation. Non-compliance can result in material damage!</p> <ul style="list-style-type: none"> • operate the luminaire continuously or periodically over extended periods of time. • avoid thermal bridges.

7.1 Dimensions / fastening dimensions

Dimensional Drawings (All Dimensions in mm [inch]) - Subject to Modifications







Dimensions	Luminaire		
	17/18 W	32/36 W	40/58 W
L1	700 [27.56]	1310 [51.57]	1610 [63.39]
L2 ¹⁾	400 [15.75]	800 [31.50]	800 [31.50]
L3 ²⁾	320 ... 480 [12.60 ... 18.90]	670 ... 930 [26.38 ... 36.61]	670 ... 930 [26.38 ... 36.61]
b	184 [7.24]	184 [7.24]	184 [7.24]
h1	125 [4.92]	125 [4.92]	125 [4.92]

¹⁾ fixed mounting distance

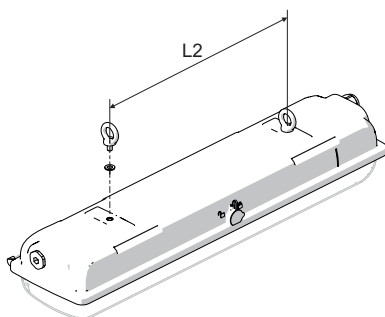
²⁾ variable mounting distance

EXLUX 6401 Standard luminaire

7.2 Mounting / dismantling, operating position

	<p style="text-align: center;">DANGER</p> <p>Explosion hazard due to electrostatic discharge Non-compliance results in severe or fatal injuries.</p> <p>Do not use the luminaire in strong charge generating environments!</p> <p>The following processes/activities should be avoided:</p> <ul style="list-style-type: none"> • accidental friction • particle currents
	<p>The luminaire is suitable for wall and ceiling mounting. In event of wall mounting in outdoor areas, avoid installation with central lock at top. The mounting position with upward light emission in outdoor areas is prohibited.</p>
	<p>For outdoor use, we recommend to install a 8162/1 breather from R. STAHL Schaltgeräte GmbH. The breather guarantees compliance with degree of protection IP64 in all mounting positions.</p>
	<p style="text-align: center;">DANGER</p> <p>Explosion hazard due to inadmissible heating! Non-compliance results in severe or fatal injuries.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Avoid external heat sources and/or direct sunlight (risk of change of temperature class or change of maximum permissible surface temperature). • Do not exceed the maximum ambient temperature due to external heat sources (premature failure of equipment).

Suspension at fixed mounting points

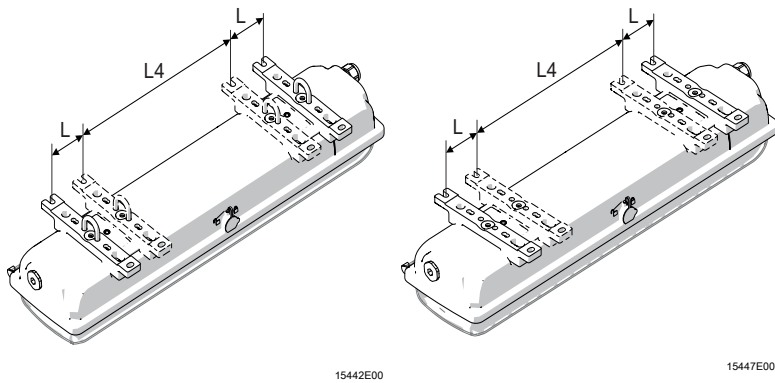


Version	L2 [mm]
17/18 W	400
32/36 W	800
40/58 W	

max. screw-in depth 10 mm

15446E00

Suspension at moveable assembly parts

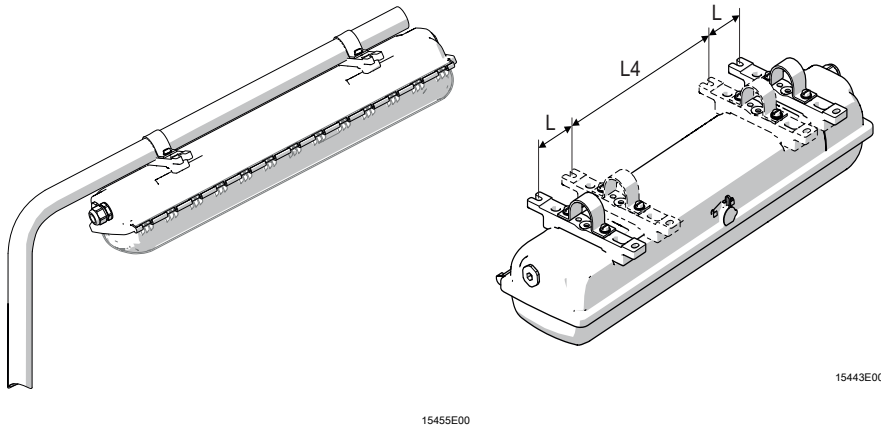


Version	L4 [mm]	L [mm]
17/18 W	320	80
32/36 W	670	130
40/58 W		

Lateral mounting pockets for variable suspension points.

i	When mounting the luminaire using top rails, ensure that the mounting surface is flat. Otherwise, the enclosure might be mounted in a warped/twisted way. The result is leakage of the luminaire and difficulties in replacing the translucent cover.
----------	---

Pole mounting
Pole mounting using pipe clamps

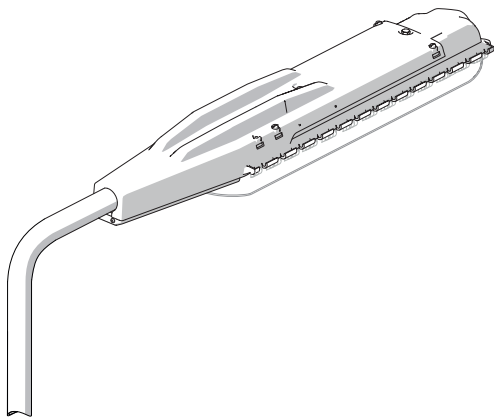


Version	L4 [mm]	L [mm]
17/18 W	320	80
32/36 W	670	130
40/58 W		

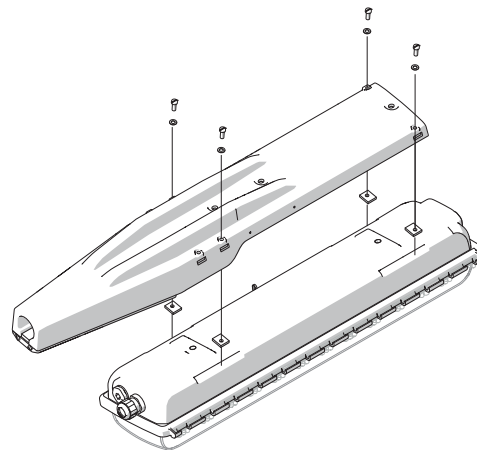
i For pipe clamp mounting, use the solution of R. STAHL Schaltgeräte GmbH with integrated mounting rail providing reliable and stable four-point fixing! In case of point suspension using pipe clamps, R. STAHL Schaltgeräte GmbH does not guarantee the strength and tightness of the luminaire!

Pole mounting using pole mounting sleeve

i Only for luminaires length 700 mm and 1310 mm.

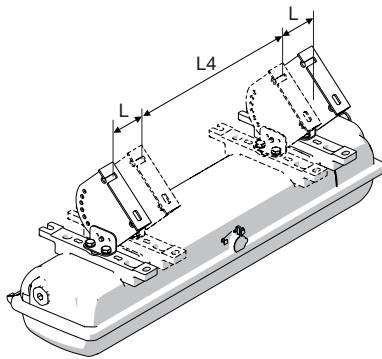


17761E00

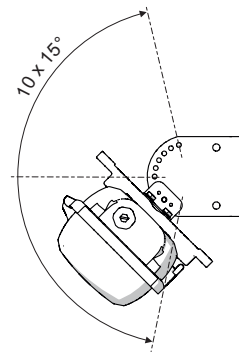


17762E00

Wall bracket mounting



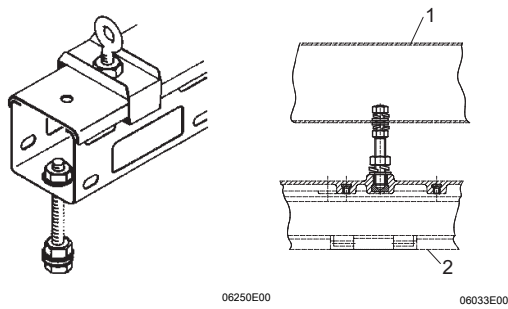
15515E00



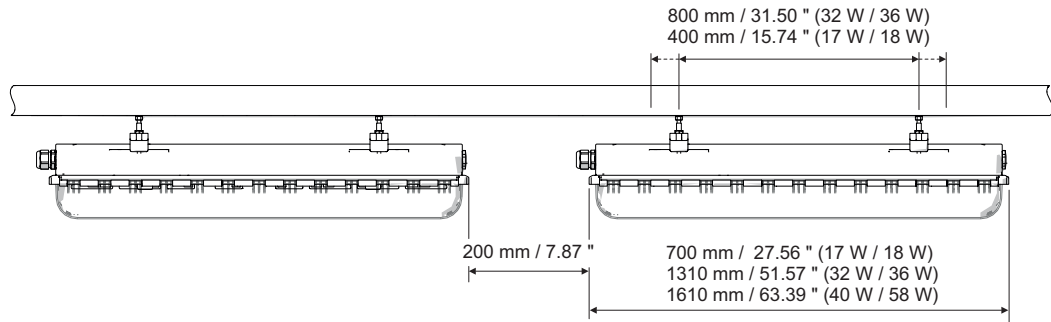
15517E00

Version	L4 [mm]	L [mm]
17/18 W	320	80
32/36 W	670	130
40/58 W		

Continuous row mounting



1: Rail profile
2: Luminaire



15444E00

R.STAHL Schaltgeräte GmbH rail profile for continuous row mounting of the linear fluorescent luminaires EXLUX



It facilitates the row mounting and installing of luminaires.

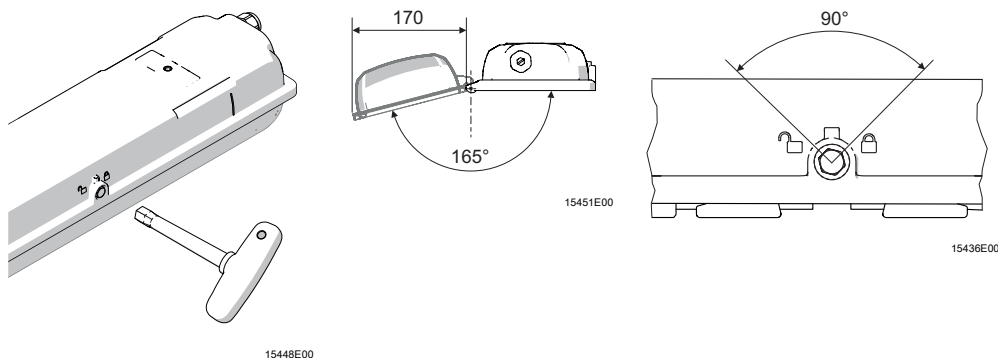
The rail profile can be also used as cable duct.

Always use mounting rails for mounting to adjust the luminaires to the hole matrix of the rail profile.

7.3 Installation

7.3.1 Opening and Closing of the Enclosure

	DANGER
	<p>Risk of electric shock! Risk of fatal injuries!</p> <ul style="list-style-type: none"> Luminaires without switch must not be opened when they are supplied with power (see information plate on the lock)!
	<p>Recommendation Opening and closing of the luminaire by using a socket wrench from R. STAHL Schaltgeräte GmbH.</p>



- Remove the closing cap of the central lock.
- Turn the central lock using a socket wrench M8, wrench size 13, by 90° to the left as far as it will go.
- Swivel down the translucent cover.
- Proceed in reverse order to close.
- The seal of the translucent cover must lie correctly on the sealing edge.
- Push the closing cap onto the central lock opening (dust protection).

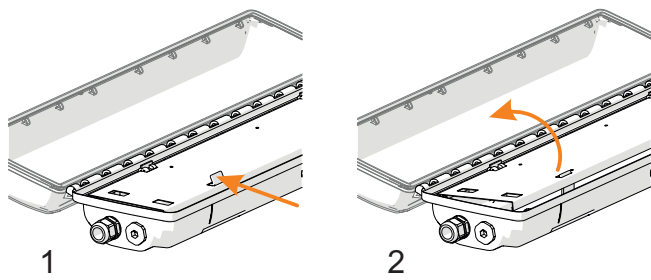
Note:

- Version without switch: Disconnect the luminaire from the power supply and secure it against being switched on again.
- Version with switch: The luminaire is positively disconnected from the power supply by actuating the central lock.
- In open end position and with translucent cover swivelled down, a restart lock-out device prevents the central lock from being actuated.

Please do not use force!

When the translucent cover is closed, the central lock is released.

Opening and closing the reflector plate



- 1 Open the reflector plate by pressing the safety latch.
 - 2 Swivel down the reflector plate.
- When closing, flip up the reflector plate and snap it into place.

15512E00

7.3.2 Electrical connections

Electrical connection

Observe the maximum clamping possibility of the connecting terminals (see chapter "Technical data").

For optional screw-type terminals, two conductors per clamping unit can be clamped (ingoing and outgoing wiring).

Note:

- Clamping must be carried out precisely!
- Do not clamp any part of the conductor insulation!
- Do not interchange the conductors!
- Observe the technical regulations when connecting the conductor!
- Clamp the conductor firmly.
- The terminal cover of optional screw-type terminals does not have to be removed to clamp the conductor!
- Optional screw-type terminals: Firmly tighten screws (tightening torque 2 Nm, for unused clamping units 0.7 Nm)!

Connection terminals

Standard:

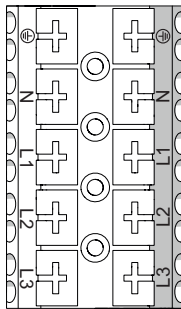
Spring clamp terminals
up to 4 mm²

Stripping length:
10 ... 11 mm

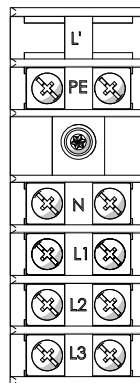
Optional:

Screw-type terminals
up to 4 mm² finely and
extra finely stranded,
and 6 mm² solid

Stripping length:
10 ... 11 mm



15516E00



15438E00

- L1, L2, L3 = Phase
- N = Neutral conductor
- PE = Protective conductor

Luminaire with address module:

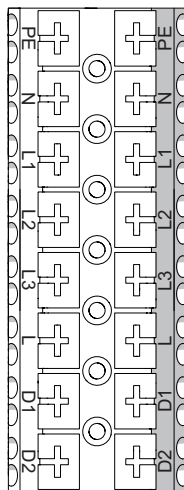
Cage clamp terminals

Clamping range:

0.75 to 4 mm² solid / finely stranded
(2 free clamping units per pole available)

Stripping length:

10 to 11 mm



18732E00

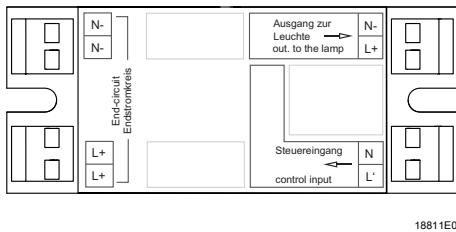
- L1, L2, L3 = phase
- N = neutral conductor
- PE = protective conductor
- D1 = L' address module
- D2 = N address module
- L' = non-functional

Through wiring of the mains supply connection

NOTICE

Through wiring with 2.5 mm² cross section for max. 16 A.

7.3.3 Connections to address module

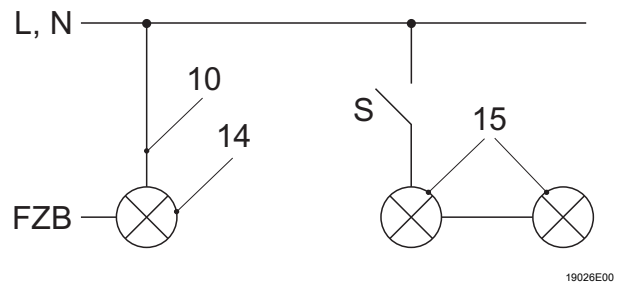
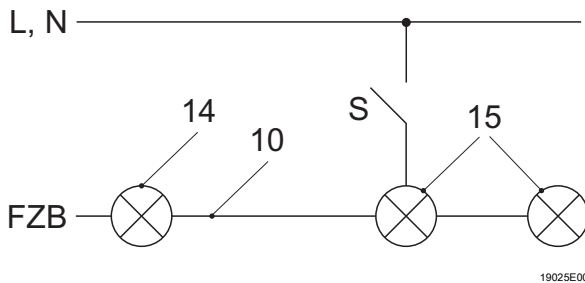


L+, N- Final circuit (factory wired)
 L+, N- Output to luminaire (factory wired)
 L', N Control input
 Connection:
 L' factory wired to terminal D1
 N factory wired to terminal D2

The address module provides the opportunity to connect a control line for switching the luminaire on/off.

Switching options:

- Switched light (positive logic) for switching on the luminaire together with other luminaires.
- Switched light (negative logic) for switching on the luminaire in event of line voltage failure.



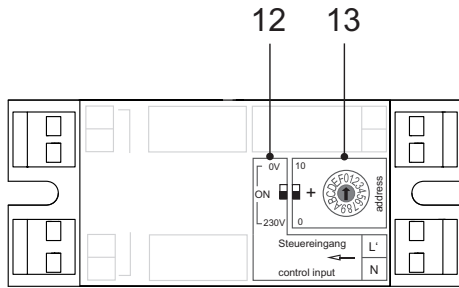
L, N Power supply network
 FZB Battery system
 10 Control line

14 Safety lighting
 15 General lighting

7.3.4 Address module settings

NOTICE

Before operating an emergency lighting central battery system, the luminaire addressing is to be performed by means of a screwdriver for slotted screws 4 mm.



12	Logic switch	
	0 V	negative logic
	230 V	positive logic

13	Address switch		
	Slide switch 0 / 10	Rotary switch 0 / F	Luminaire address
	0	0	0 (invalid)
	0	1	1
	0	2	2

	0	9	9
	0	A	10
	10	0	10
	10	1	11

	10	9	19
	10	A	20
	10	B ... F	invalid


7.3.5 Cable entries

The standard luminaire is delivered with 3 lead-in holes, 2 cable glands and 2 stopping plug.

Please observe the tightening torque for luminaires with installed cable glands and stopping plugs from R. STAHL Schaltgeräte GmbH.

	Tightening torque	
	Connection thread	Pressure screw
Cable gland 8161		
M20 x 1.5	2.3 Nm	1.5 Nm
M25 x 1.5	3.0 Nm	2.0 Nm
Stopping plugs 8290		
M20 x 1.5	1.0 Nm	
M25 x 1.5	1.5 Nm	


Luminaires with approved cable glands and stopping plugs; not supplied by R. STAHL Schaltgeräte GmbH

	WARNING
	<p>Cable glands and stopping plugs which are not approved. Explosion protection is impaired!</p> <ul style="list-style-type: none"> • Only use separately certified cable glands and stopping plugs.

Please note:

- the required dust resistance!
- the required type of protection!
- the required temperature resistance!
- the IP degree of protection according to the rating plate!
- the operating instructions of the cable glands and stopping plugs!
- the required tightening torques!
- the range of the permissible cable diameter!

8 Commissioning

	DANGER
	<p>Explosion hazard due to incorrect installation! Non-compliance results in severe or fatal injuries.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Check the device for proper installation and function before commissioning. • Comply with the national regulations.

Before commissioning, ensure that

- the device has been installed according to regulations.
- the power supply voltage and the rated operational voltage are identical.
- the required cable diameter for cable glands has been used.
- the cable entries and stopping plugs have been securely tightened.
- the cables are correctly connected.
- the connection has been performed correctly.
- all screws and nuts are tightened according to regulations.
- the connection chamber is clean.
- the device is not damaged.
- no foreign bodies are inside the device.
- the device is sealed according to regulations.

9 Operation

9.1 Troubleshooting

Cause

The lamp was incorrectly inserted.

The lamp is defective.

The ballast is defective.

The switch is defective.

The lamp reached its end of service life.

Measure

Insert the lamp correctly.

Replace the lamp.

Replace the ballast.

Replace the switch.

Replace the lamp.


If the error cannot be eliminated using the mentioned procedures:

- Contact R. STAHL Schaltgeräte GmbH.


For fast processing, have the following information ready:

- Type and serial number
- Purchase information
- Error description
- Intended use (in particular input / output wiring)

10 Maintenance, Overhaul, Repair

	WARNING
	<p>Risk of electric shock or malfunctioning of the device due to unauthorized work!</p> <p>Non-compliance can result in severe injuries and material damage.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Work performed on the device must only be carried out by appropriately authorized and qualified electricians.

10.1 Maintenance

	<p>Observe the relevant national regulations in the country of use.</p>
---	---

- Determine the type and extent of inspections in compliance with the relevant national regulations.
- Adapt inspection intervals to the operating conditions.

The following tests and measures must be carried out during regular maintenance.

Check

the permissible ambient temperature

the enclosure components for formation of cracks and damage.

its intended use

if the conductors are clamped properly
the cables for ageing and damage

the seals for ageing and damage

Measures

If exceeding the permissible ambient temperature or falling below the device must be taken out of operation.

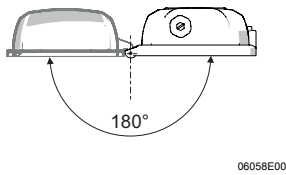
Replace the exchangeable enclosure components. If the enclosure components are non-exchangeable, the device must be taken out of operation.

If the device is not used according to its intended use, it must be taken out of operation.

clamp loose conductors tightly.
replace damaged or aged cables.

replace damaged, aged and porous seals and completely change enclosure components with foamed seal.

10.1.1 Replacing the luminaire cover



- Open the luminaire.
- Swivel the translucent cover backwards by 180°.
- Lift the translucent cover to detach it from the hinge.
- Insert new translucent cover into the hinge.
- All hinges must engage properly.
- Close the luminaire.
- Observe safety notes!

10.1.2 Cleaning

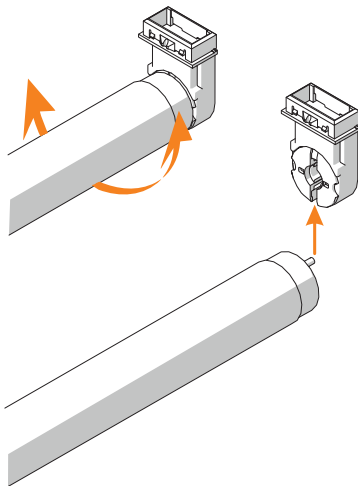
	DANGER
	<p>Explosion hazard due to electrostatic discharge! Accidents or fatal injury are almost certain to happen!</p> <ul style="list-style-type: none"> • Clean the device with a damp cloth only.

- Clean the device only with a damp cloth.
- Use water or mild cleaning agents.
- Do not use abrasive, scratching and aggressive detergents or solvents.
- Never clean the device with a strong water jet, e.g. using a high-pressure washer!

10.2 Lamps

10.2.1 Replacement of lamps

	<p>Only use fluorescent lamps with pins made of brass.</p>
--	--



- Insert both lamp bases of the lamp into the holder slots as far as possible.
- Put the lamp into operating position by turning it to the right or to the left.
- Dismounting is carried out in reverse order.

Note:

- The lamp bases must be undamaged.
- Observe the fit of the lamp; the lamp fit will be locked after turning the lamp.
- Replace the lamps in due time.

- Observe the service life specified by the manufacturer.
- EOL- safety shutdown: The EB switches off the lamp at the end of the service life.

10.3 Returning the device

Use the "Service form" to return the device when repair/service is required. On the internet site "www.stahl-ex.com" under "Downloads > Customer service":

- Download the service form and fill it out.
- Send the device along with the service form in the original packaging to R. STAHL Schaltgeräte GmbH.

11 Disposal

- Observe national and local regulations and statutory regulation regarding disposal.
- Separate materials when sending it for recycling.
- Ensure environmentally friendly disposal of all components according to the statutory regulations.

12 Accessories and Spare parts

NOTICE

Malfunction or damage to the device due to the use of non-original components. Non-compliance can result in material damage.

- Use only original accessories and spare parts from R. STAHL Schaltgeräte GmbH.



For accessories and spare parts, see data sheet on our homepage www.r-stahl.com.

EU-Konformitätserklärung
EU Declaration of Conformity
Déclaration de Conformité UE





R. STAHL Schaltgeräte GmbH • Am Bahnhof 30 • 74638 Waldenburg, Germany
 erklärt in alleiniger Verantwortung, *declares in its sole responsibility, déclare sous sa seule responsabilité,*

dass das Produkt: **Langfeldleuchte**
that the product: *Linear Luminaire*
que le produit: *Luminaire Linéaire*

Typ(en), type(s), type(s): **6401/1...**
6401/5...

mit den Anforderungen der folgenden Richtlinien und Normen übereinstimmt.
is in conformity with the requirements of the following directives and standards.
est conforme aux exigences des directives et des normes suivantes.

Richtlinie(n) / Directive(s) / Directive(s)		Norm(en) / Standard(s) / Norme(s)
2014/34/EU	ATEX-Richtlinie	EN 60079-0:2012+A11:2013 EN 60079-31:2014
2014/34/EU	ATEX Directive	
2014/34/UE	Directive ATEX	

Kennzeichnung, marking, marquage:  **II 2 D Ex tb IIIC T 80°C Db** 

EU-Baumusterprüfbescheinigung: **PTB 14 ATEX 2016**
EU Type Examination Certificate: (Physikalisch-Technische Bundesanstalt,
Attestation d'examen UE de type: Bundesallee 100, 38116 Braunschweig, Germany)

Produktnormen nach Niederspannungsrichtlinie: EN 60598-1:2015/A1:2018
Product standards according to Low Voltage Directive: EN 60598-2-22:2014/AC:2015
Normes des produit pour la Directive Basse Tension: EN 62471:2008

2014/30/EU	EMV-Richtlinie	EN 61547:2009 EN 55015:2013 EN 61000-3-2:2014 EN 61000-3-3:2013
2014/30/EU	EMC Directive	
2014/30/UE	Directive CEM	

2011/65/EU	RoHS-Richtlinie	EN 50581:2012
2011/65/EU	RoHS Directive	
2011/65/UE	Directive RoHS	

Waldenburg, 2018-11-23

Ort und Datum
Place and date
Lieu et date

i.V.


Dr. A. Kaufmann
Leiter BU Leuchten & Signalgeräte
Head of BU Lightings & Signalling
Directeur BU Eclairage & Appareils de signalisation

i.V.


J. Freimüller
Leiter Qualitätsmanagement
Director Quality Management
Directeur Assurance de Qualité

EU-Konformitätserklärung
EU Declaration of Conformity
Déclaration de Conformité UE





R. STAHL Schaltgeräte GmbH • Am Bahnhof 30 • 74638 Waldenburg, Germany
 erklärt in alleiniger Verantwortung, *declares in its sole responsibility, déclare sous sa seule responsabilité,*

dass das Produkt: <i>that the product:</i> <i>que le produit:</i>	Langfeldleuchte <i>Linear Luminaire</i> <i>Luminaire Linéaire</i>
Typ(en), type(s), type(s):	6401/1... 6401/5...

mit den Anforderungen der folgenden Richtlinien und Normen übereinstimmt.
is in conformity with the requirements of the following directives and standards.
est conforme aux exigences des directives et des normes suivantes.

Richtlinie(n) / Directive(s) / Directive(s)	Norm(en) / Standard(s) / Norme(s)
2014/34/EU ATEX-Richtlinie 2014/34/EU ATEX Directive 2014/34/UE Directive ATEX	EN 60079-0:2012+A11:2013 EN 60079-7:2015 EN 60079-31:2014

Kennzeichnung, marking, marquage:	II 3G Ex ec IIC T4 Gc II 3G Ex db ec IIC T4 Gc II 3G Ex ec nC IIC T4 Gc II 3G Ex db ec nC IIC T4 Gc II 3D Ex tc IIIC T80 °C Dc	 
-----------------------------------	--	--

Konformitätsaussage: <i>Conformity Statement:</i> <i>Déclaration de Conformité:</i>	PTB 14 ATEX 2017 (Physikalisch-Technische Bundesanstalt, Bundesallee 100, 38116 Braunschweig, Germany)
---	--

Produktnormen nach Niederspannungsrichtlinie: <i>Product standards according to Low Voltage Directive:</i> <i>Normes des produit pour la Directive Basse Tension:</i>	EN 60598-1:2015/A1:2018 EN 60598-2-22:2014/AC:2015 EN 62471:2008
---	--

2014/30/EU EMV-Richtlinie 2014/30/EU EMC Directive 2014/30/UE Directive CEM	EN 61547:2009 EN 55015:2013 EN 61000-3-2:2014 EN 61000-3-3:2013
---	--

2011/65/EU RoHS-Richtlinie 2011/65/EU RoHS Directive 2011/65/UE Directive RoHS	EN 50581:2012
--	---------------

Waldenburg, 2018-11-23

Ort und Datum
Place and date
Lieu et date

i.V.


 Dr. A. Kaufmann
 Leiter BU Leuchten & Signalgeräte
Head of BU Lightings & Signalling
Directeur BU Eclairage & Appareils de signalisation

i.V.


 J. Freimüller
 Leiter Qualitätsmanagement
Director Quality Management
Directeur Assurance de Qualité